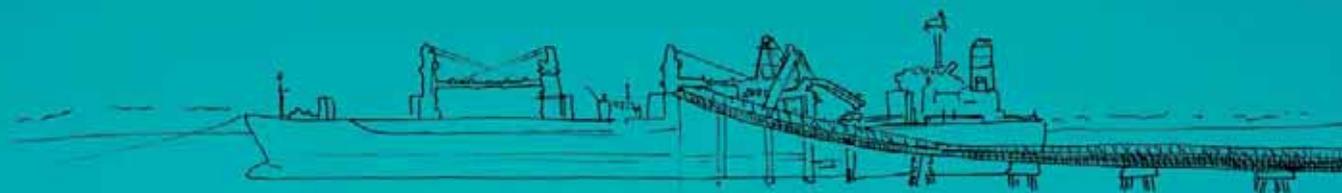


2013

UNE ANNÉE
D'INVESTISSEMENTS
POUR PRÉPARER
ENSEMBLE L'AVENIR

RAPPORT ANNUEL



COMILOG
The manganese source®

01 NOTRE CHAÎNE DE VALEURS

02 IMPLANTATION

03 MESSAGE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

06 GOUVERNANCE

08 CHIFFRES CLÉS

10 FAITS MARQUANTS

15 INTENSIFICATION DES PROJETS

23 MÉTIERS ET SÉCURITÉ

29 ENVIRONNEMENT ET SOCIAL

33 COMILOG INSIDE

41 RÉSULTATS ET PERSPECTIVES



3,7 Mt
DE MINÉRAI PRODUITES
+ 22 % vs 2012

DE L'EXTRACTION À LA TRANSFORMATION, COMILOG EST LE SEUL LEADER MONDIAL DU MANGANÈSE PRÉSENT SUR TOUTE SA **CHAÎNE DE VALEURS**. AU GABON, SON RÔLE ÉCONOMIQUE MAJEUR ET SON **PARTENARIAT AVEC L'ÉTAT** SONT RENFORCÉS PAR L'**ACCÉLÉRATION** DES ACTIONS DU GROUPE MINIER ET MÉTALLURGIQUE ERAMET DONT ELLE EST FILIALE. PARMI CELLES-CI, LA CONSTRUCTION DU COMPLEXE MÉTALLURGIQUE DE MOANDA REPRÉSENTE UN MONTANT DE PLUS DE **152 MD XAF***. SES ACTIVITÉS INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES SE DÉPLOIENT AUSSI EN ASIE, EUROPE, AMÉRIQUE DU NORD ET DU SUD AU PLUS PRÈS DE SES CLIENTS ŒUVRANT DANS DES SECTEURS DIVERSIFIÉS. CEUX-CI BÉNÉFICIENT DE SON OFFRE **LARGE, INNOVANTE, DE HAUTE QUALITÉ**, ENRICHIE DE **SERVICES** DE PROXIMITÉ FONDÉS SUR UNE PARFAITE CONNAISSANCE DE LEURS MARCHÉS. UNE DÉMARCHE **CRÉATRICE DE VALEUR, RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT** ET ÉTENDUE À TOUTES LES PARTIES PRENANTES, EN PARTICULIER LES COLLABORATEURS ET LES COMMUNAUTÉS.

* Environ 232 M€.

UNE VALORISATION AUX PROFITS PARTAGÉS

VALORISER LES MINÉRAIS, LEUR CHAÎNE LOGISTIQUE, LEURS APPLICATIONS POUR **SATISFAIRE** LES ATTENTES DES CLIENTS, **FAVORISER** L'ÉPANOUISSEMENT DES ÉQUIPES, **CONTRIBUER** AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SOCIAL DES POPULATIONS ET **PRÉSERVER** L'ENVIRONNEMENT : TEL EST L'OBJECTIF PERMANENT DE COMILOG.



EXTRACTION ET PRÉPARATION DU MINÉRAI

Production au Gabon de minérai et d'aggloméré de manganèse à haute teneur.



COMILOG OPÉRATEUR FERROVIAIRE ET PORTUAIRE



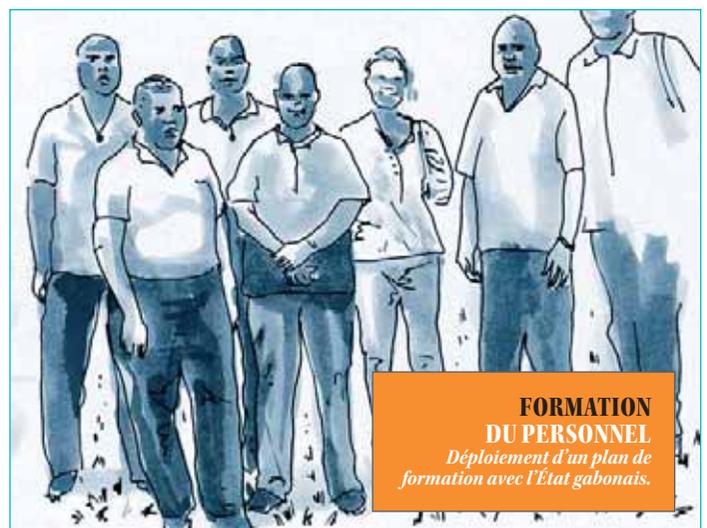
TRANSFORMATION ALLIAGE ET CHIMIE

Production de silicomanganèse, alliages de manganèse et dérivés chimiques (France, Chine, Belgique, États-Unis).



RÉHABILITATION

Actions en cours pour la rivière Moulili et le plateau de Bangombé.



FORMATION DU PERSONNEL

Déploiement d'un plan de formation avec l'Etat gabonais.

LA PRÉSENCE INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE

DE COMILOG À L'INTERNATIONAL LUI PERMET DE MAÎTRISER SES MARCHÉS, D'ENTREtenir DE SOLIDES RELATIONS SUR LE LONG TERME AVEC SES CLIENTS, D'ANTICIPER LEURS BESOINS ET DE PROFITER AU MIEUX DES VECTEURS DE CROISSANCE PROPRES À CHAQUE RÉGION DU MONDE ET À CHAQUE SECTEUR D'ACTIVITÉ.

CAMEROUN

GUINÉE ÉQUATORIALE

Essassa
Owendo
(Libreville)

Port-Gentil

648 km
de chemin de fer
Transgabonais dont
SETRAG, filiale de
COMILOG, est
concessionnaire transport
de minerai, de bois
et de personnes.

25 %
des réserves mondiales
de minerai haute teneur
de manganèse
au gisement de Moanda.
Grâce à ce gisement,
COMILOG se positionne
comme le 2^e producteur
mondial de
manganèse.

16 000 t
chargées par 24 heures
à Owendo (Libreville)
grâce à l'organisation
performante des
installations portuaires
de COMILOG.

Moanda

Franceville

CONGO



AMÉRIQUE DU NORD

États-Unis

- **Baltimore (ERACHEM COMILOG)** : dérivés chimiques du manganèse (agrochimie et électronique).
- **Freeport (GCMC)** : recyclage de catalyseurs pétroliers (valorisation du molybdène et du vanadium).

AFRIQUE

Gabon

- **Moanda** : minerai et aggloméré.
- **Owendo** : site logistique.
- **SETRAG** : Société d'exploitation du Transgabonais.

Mexique

- **Tampico** : dérivés chimiques du manganèse (agrochimie).

EUROPE

Belgique

- **Tertre** : dérivés chimiques du manganèse et recyclage de solutions de cuivre.

France

- **Dunkerque** : alliages de manganèse.

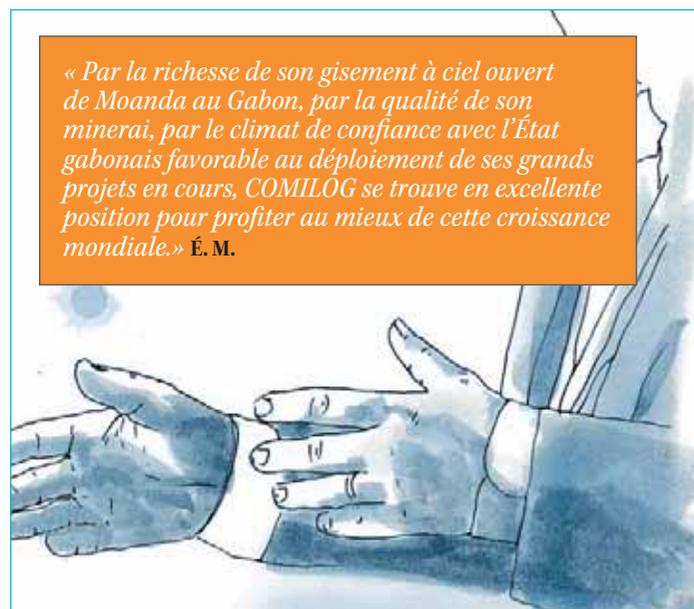
ASIE

Chine

- **Guilin** (participation de 20 %) : alliages de manganèse.
- **Chongzuo** (participation de 20 %) : dérivés chimiques du manganèse (énergie portable).



INVESTISSEMENTS MAJEURS POUR UNE **CROISSANCE** RENFORCÉE



NOTRE PARTENARIAT AVEC L'ÉTAT GABONNAIS NOUS PERMET DE MENER À BIEN D'IMPORTANTES PROJETS POUR DÉVELOPPER NOS ACTIVITÉS.

JEAN FABRE
Directeur général de COMILOG

2013 a été pour COMILOG l'année d'un record : la production de minerai et d'aggloméré a atteint **3,7 millions de tonnes** contre un maximum de 3,4 millions de tonnes en 2011. Lancé au cours du 2^e trimestre, le Plan de Performance Opérationnelle nous a même permis d'atteindre un rythme annuel de 4 millions de tonnes en fin d'année. Sa tenue durant plusieurs mois démontre la capacité des équipes à le maintenir sur le long terme, ce qui est notre objectif.

— **Ce chantier important d'optimisation du pilotage opérationnel**, des méthodes de travail et du management s'est accompagné de la poursuite de nos grands projets. Premier d'entre eux, la construction du Complexe Métallurgique de Moanda (C2M) est entrée dans sa phase finale, avec un démarrage prévu au cours du premier semestre 2014. À plus d'un titre, ce projet est inédit : pour COMILOG, ce sera la première usine de transformation du minerai sur place, au Gabon, et la première ligne de production de manganèse métal ; pour le Gabon, une ressource minière sera, pour la première fois aussi, valorisée sur son sol.

— **D'autres projets majeurs ont fortement avancé** : l'exploitation des bordures du gisement,

qui rallonge de cinq ans sa durée de vie, la finalisation des études concernant l'École des Mines et de la Métallurgie de Moanda, pour une ouverture **fin 2015**, ainsi que de nombreuses actions à caractère

sociétal, notamment la réfection de la route reliant Moanda à sa gare et la contribution à la création d'une nouvelle déchetterie pour la commune.

— **Ces chantiers illustrent la qualité du partenariat de COMILOG avec l'État gabonais** et les autorités locales. Le projet du C2M n'a été rendu possible que par la construction d'un barrage pour son alimentation en énergie. Autre exemple, le projet d'exploitation des bordures s'est accompagné d'une concertation avec les pouvoirs publics sur les solutions à mettre en œuvre pour les personnes habitant les terrains concernés.

— **Sur le plan social**, 2013 a vu la mise en place du dispositif d'aide pour l'accession à la propriété des salariés gabonais. L'accord avec les partenaires sociaux a été suivi par la signature de différentes conventions, notamment avec des banques et promoteurs immobiliers. À noter encore, en matière d'environnement, la confirmation de notre certification ISO 14001, fruit d'une mobilisation importante de toute l'entreprise depuis plusieurs années.

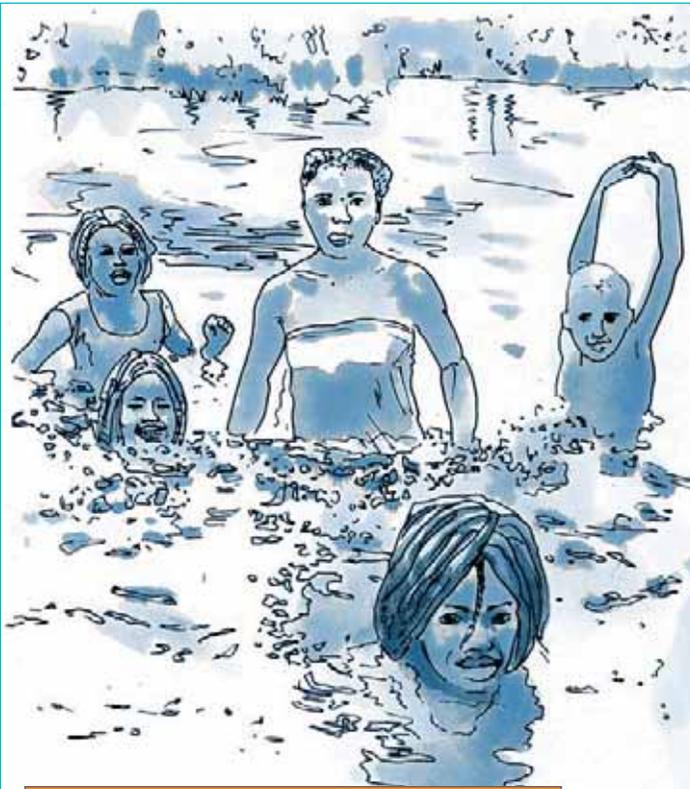
DANS UN CONTEXTE DE DEMANDE CROISSANTE DE MANGANÈSE,

COMILOG a atteint fin 2013, en rythme annuel, son objectif de production de 4 millions de tonnes de minerai et aggloméré. Un exercice également marqué par la poursuite de ses grands projets – Complexe Métallurgique de Moanda, exploitation des bordures, École des Mines et de la Métallurgie... –, et les avancées dans les domaines sociétaux, sociaux et environnementaux.

 **3,7**
MILLIONS DE TONNES
Production en 2013

 **12,5**
SILLONS/SEMAINE
Moanda – Owendo

95% 
DE DISPONIBILITÉS
de wagons



« La confirmation en 2013 de la certification ISO 14001 de COMILOG...



« Très engagé dans la vie locale, COMILOG apporte une contribution essentielle au développement social non seulement par ses activités minières et industrielles...



... accordée à titre provisoire en 2012 témoigne de notre engagement en faveur de l'environnement. Celui-ci se décline dans différentes actions, en particulier la création d'une déchetterie industrielle, la réhabilitation du plateau après son exploitation et le nettoyage de la rivière Moulili. » É.M.



... mais aussi grâce à son hôpital, son groupe scolaire ou encore ses actions très concrètes, comme la réfection de la route reliant Moanda à sa gare. » J.F.



Étienne Mvoula



Jean Fabre

UNE STRATÉGIE DE **LONG TERME**

Actionnaires de référence de COMILOG, l'État gabonais et ERAMET lui garantissent sa stabilité et sa solidité. Le renforcement actuel de leur partenariat lui donne les moyens d'accélérer ses projets, dans le cadre d'une stratégie de long terme.

Le resserrement des liens s'est traduit en 2011 par l'augmentation de la participation de la République gabonaise au capital de COMILOG. De 25,4 %, elle a été portée à **28,94 %** avec la possibilité d'être portée jusqu'à 35,4 % d'ici à 2015.

Créée dans la perspective de l'exploitation du riche gisement de Mabounié, Maboumine est détenue à 76 % par COMILOG. Un projet qui met également en œuvre une coopération étroite avec **l'État gabonais**, à la fois minière, industrielle, environnementale et sociétale.

Afin de poursuivre son développement dans un climat de confiance partagée, COMILOG s'est dotée d'une gouvernance claire, simple et efficace. Conformément aux standards internationaux les plus exigeants, ses organes de décision déploient une stratégie de croissance rentable sur le long terme au profit de toutes les parties prenantes du Groupe, dans le respect de la charte déontologique d'ERAMET et de sa démarche de développement durable.

COMITÉ DE DIRECTION



JEAN FABRE
Administrateur, Directeur général



ODETTE DACKAM
Direction juridique



ANDRÉ MASSARD
Direction de la communication

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président

- **CLAUDE VILLAIN**

Administrateurs

- **THÉRÈSE CHANTAL AKOUOSSO**

- **PIETRO AMICO**

- **FABRICE NZÉ BÉKALÉ**

- **FRANÇOIS BOUR**

- **PATRICK BUFFET**

- **MICHEL CARNEC**

- **JEAN-DIDIER DUJARDIN**

- **CYRILLE DUVAL**

- **SERGE MICKOTO**

- **MICHEL ROUSSIN**

- **PHILIPPE VECTEN**

Commissaires aux comptes

- **ERNST & YOUNG AUDIT**

- **AYMERIC DE LA MORANDIÈRE**



ALAIN KAPITHO
Direction de la délégation de Libreville



CHRISTIAN MAGNI
Direction entretien voie



TITO FANÉNÉ
Direction des ressources humaines



ÉTIENNE MVOULA
Adjoint au Directeur général



LÉOD PAUL BATOLO
Direction du Complexe Industriel
de Moanda (CIM)



FLORENT PAMBO
Direction mine



ROGER MBA
Direction des approvisionnements



ALAIN DUMAINE
Direction des affaires industrielles



CHRISTOPHE MINGUY
Direction chemin de fer
et installations portuaires



JOHAN CARETTE
Direction C2M



FRANCK BARATIN
Direction financière

COMITÉ DES RÉMUNÉRATIONS

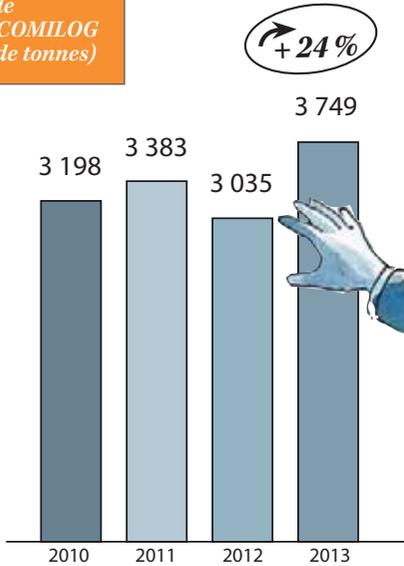
Président
- **FABRICE NZÉ BÉKALÉ**
Membres
- **PATRICK BUFFET**
- **CLAUDE VILLAIN**

COMITÉ D'AUDIT

Président
- **JEAN-DIDIER DUJARDIN**
Administrateurs
- **SERGE MICKOTO**
- **PHILIPPE VECTEN**

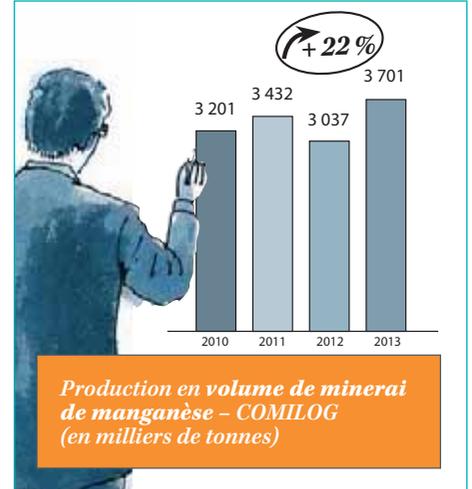
2013, **UNE PRODUCTION RECORD** DE MINERAI À HAUTE TENEUR

Ventes en volume de minerai de manganèse COMILOG (en milliers de tonnes)

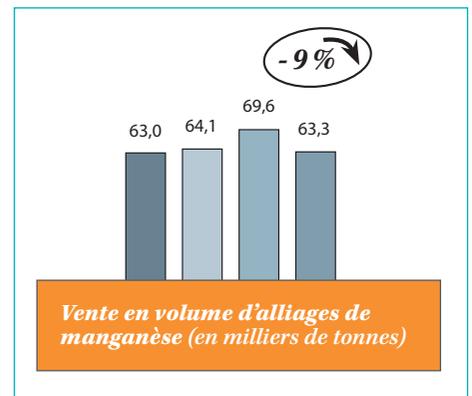


COMILOG ET SES FILIALES

Le volume produit par COMILOG en 2013 a augmenté de 24 % par rapport à 2012. Le chiffre d'affaires de la Chimie est en légère baisse due aux effets de change principalement et celui du Recyclage dû aux volumes traités et au prix des métaux.



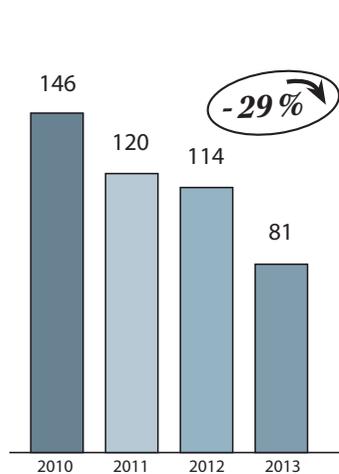
Production en volume de minerai de manganèse - COMILOG (en milliers de tonnes)



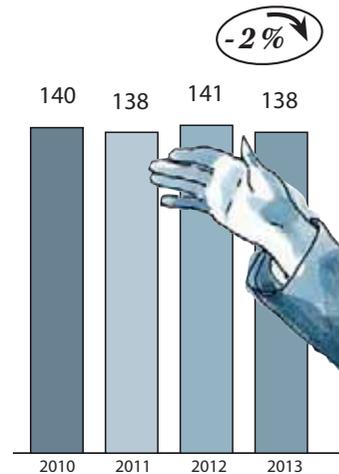
Vente en volume d'alliages de manganèse (en milliers de tonnes)

3,7

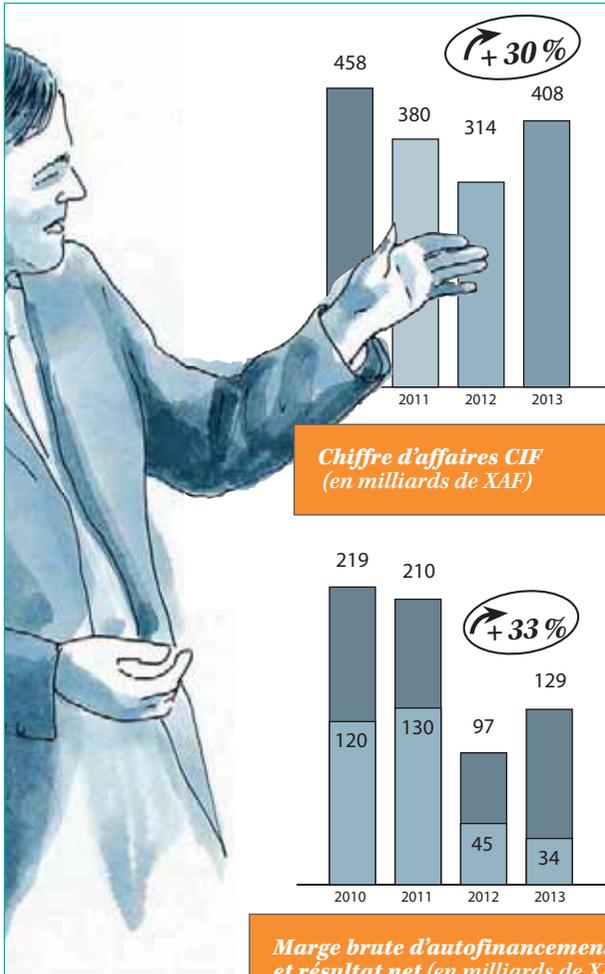
MILLIONS DE TONNES
de minerai et aggloméré
produites



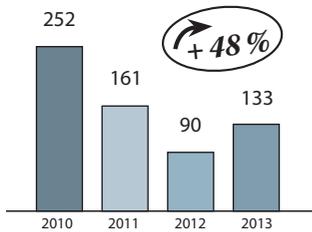
Chiffre d'affaires GCMC (en millions de dollars)



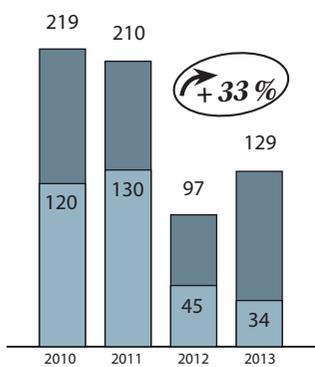
Chiffre d'affaires Chimie (en millions d'euros)



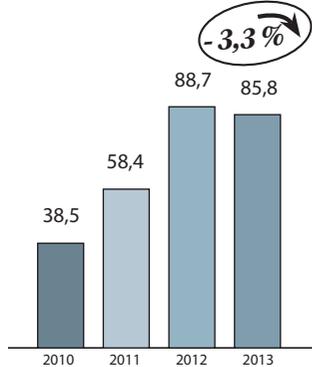
Chiffre d'affaires CIF
(en milliards de XAF)



Résultat d'exploitation
(en milliards de XAF)



Marge brute d'autofinancement et résultat net
(en milliards de XAF)



Investissements industriels
(en milliards de XAF)

COMILOG

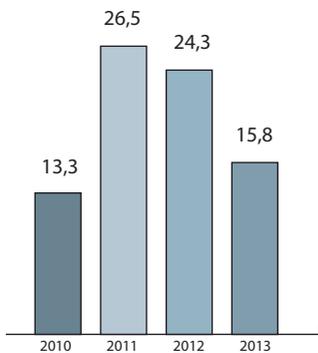
Le prix du minéral de manganèse a augmenté de 10 % entre 2012 et 2013, contribuant pour 40 % à la hausse du chiffre d'affaires. La marge brute d'autofinancement a augmenté de plus de 33 %, dont 66 % consacrés à financer les investissements.

142

MILLIARDS DE XAF
investis dans la construction du C2M à fin 2013, soit 93 % du coût total du projet

SETRAG

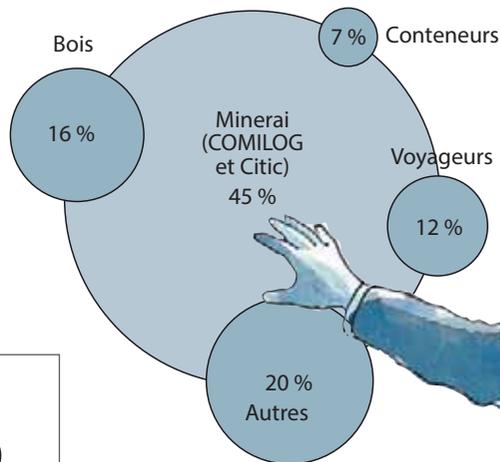
Malgré une exploitation déficitaire, le niveau d'investissements de SETRAG est resté très élevé grâce au soutien de son actionnaire unique, COMILOG.



Investissements réalisés
(en milliards de XAF)

47,3

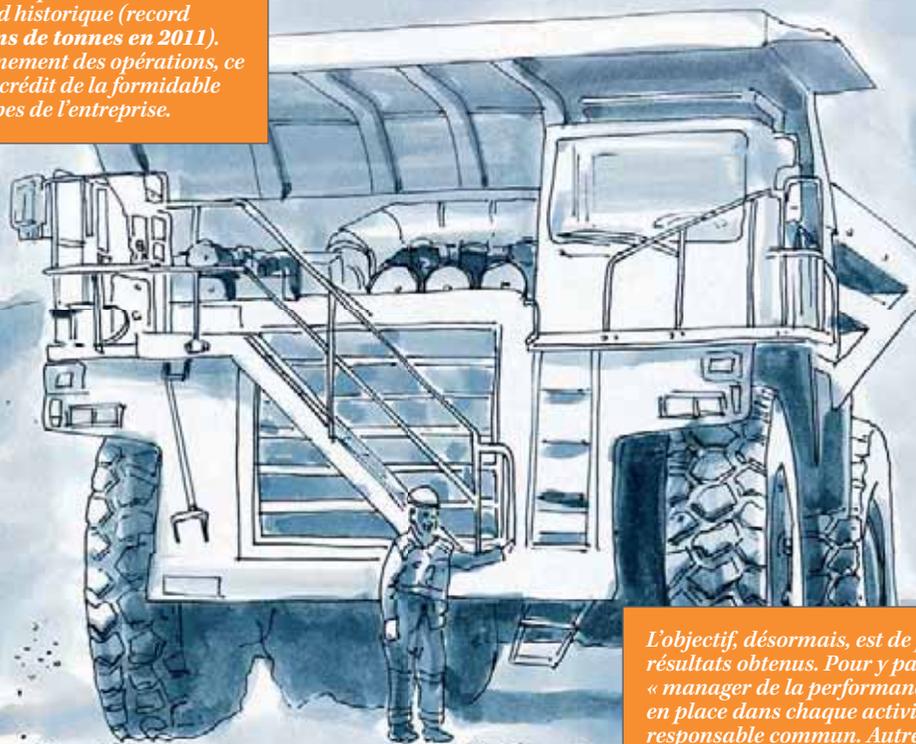
MILLIARDS DE XAF
de chiffre d'affaires prestations de services



Répartition du chiffre d'affaires prestations de services

RECORD HISTORIQUE DE PRODUCTION

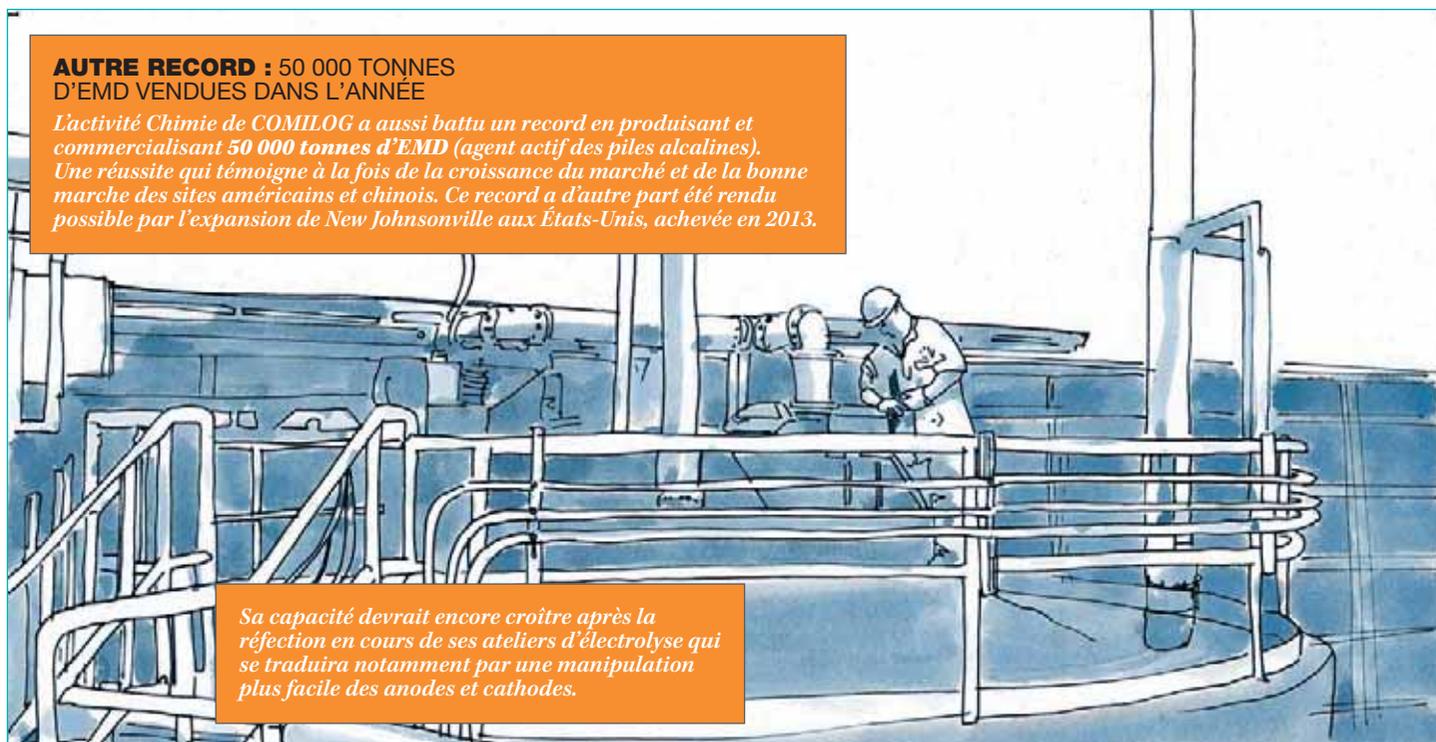
Lancé en avril 2013, le **Plan de Performance Opérationnelle (PPO)** a couvert tous les jalons de la production minière de COMILOG : extraction, enrichissement du minerai, transport par voie ferrée et opérations portuaires. Résultat : **3,7 millions de tonnes** de minerai et d'aggloméré produits et évacués dans l'année, un record historique (record précédent : **3,4 millions de tonnes en 2011**). Au-delà du perfectionnement des opérations, ce succès est à mettre au crédit de la formidable mobilisation des équipes de l'entreprise.



L'objectif, désormais, est de pérenniser les résultats obtenus. Pour y parvenir, une fonction « manager de la performance » a été mise en place dans chaque activité clé, avec un responsable commun. Autre action: la nouvelle démarche de progrès continu du Groupe ERAMET est d'abord déclinée au sein de COMILOG pour maintenir la dynamique du PPO.

AUTRE RECORD : 50 000 TONNES D'EMD VENDUES DANS L'ANNÉE

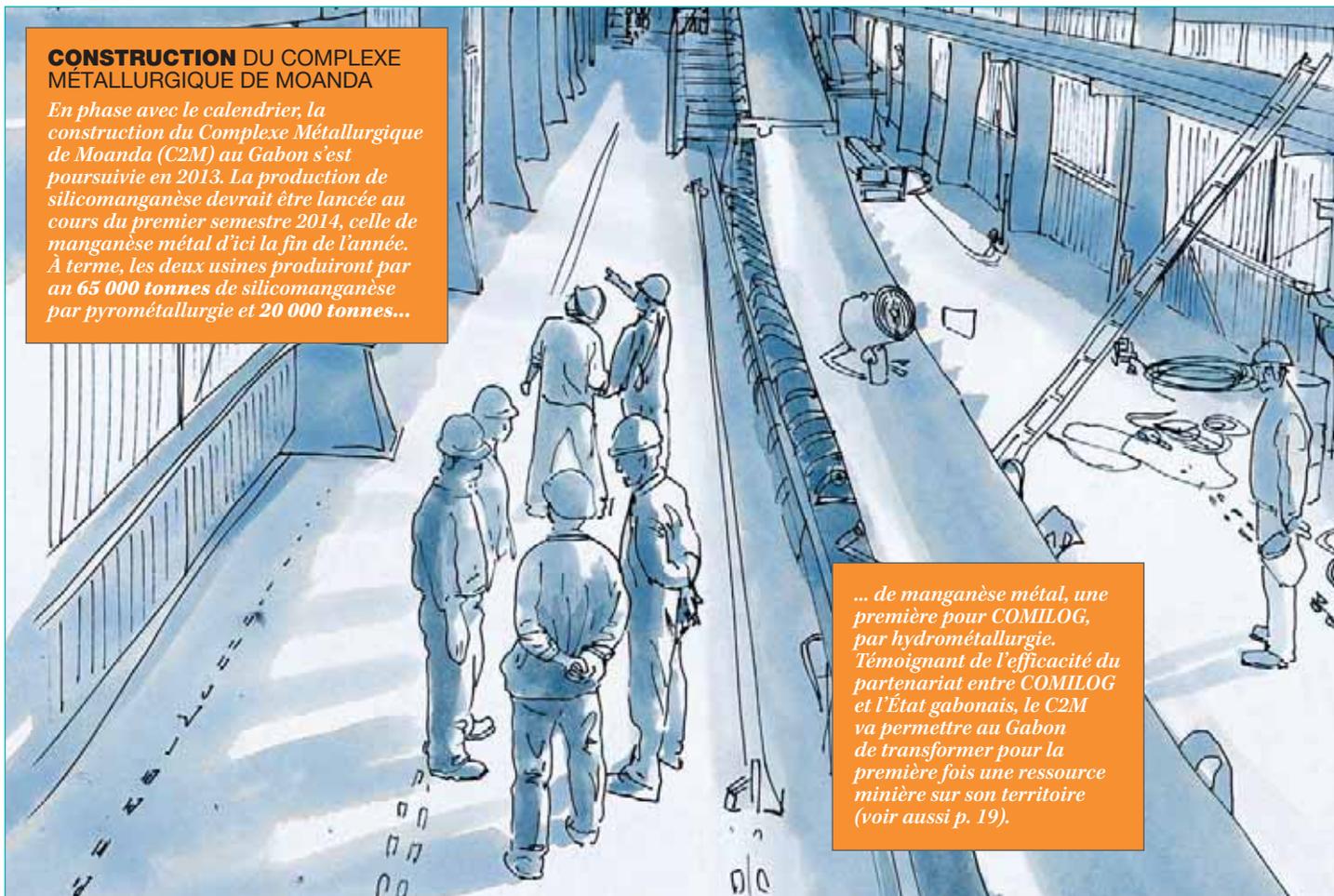
L'activité Chimie de COMILOG a aussi battu un record en produisant et commercialisant **50 000 tonnes d'EMD** (agent actif des piles alcalines). Une réussite qui témoigne à la fois de la croissance du marché et de la bonne marche des sites américains et chinois. Ce record a d'autre part été rendu possible par l'expansion de New Johnsonville aux États-Unis, achevée en 2013.



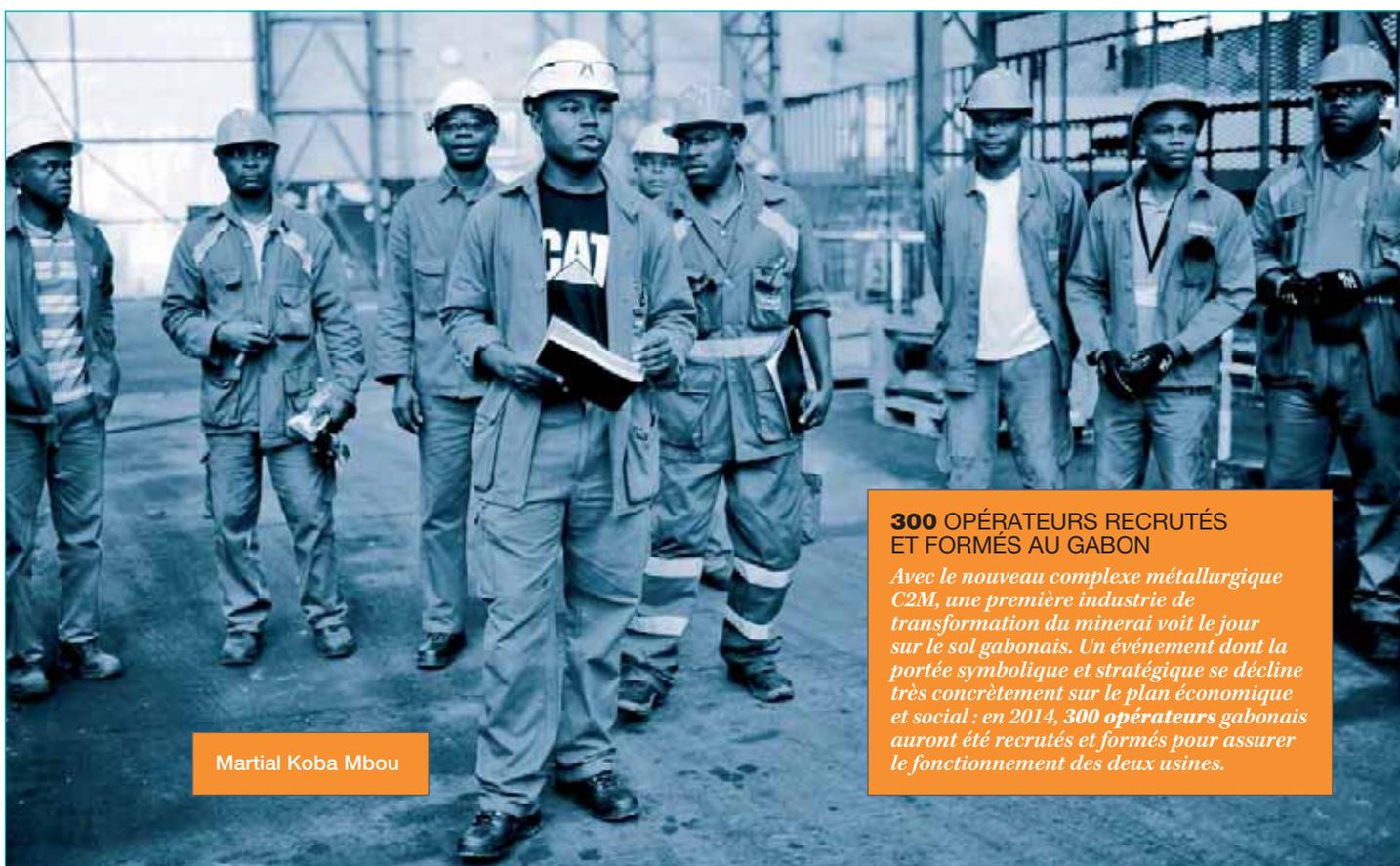
Sa capacité devrait encore croître après la réfection en cours de ses ateliers d'électrolyse qui se traduira notamment par une manipulation plus facile des anodes et cathodes.

CONSTRUCTION DU COMPLEXE MÉTALLURGIQUE DE MOANDA

En phase avec le calendrier, la construction du Complexe Métallurgique de Moanda (C2M) au Gabon s'est poursuivie en 2013. La production de silicomanganèse devrait être lancée au cours du premier semestre 2014, celle de manganèse métal d'ici la fin de l'année. À terme, les deux usines produiront par an 65 000 tonnes de silicomanganèse par pyrométallurgie et 20 000 tonnes...



... de manganèse métal, une première pour COMILOG, par hydrométallurgie. Témoinnant de l'efficacité du partenariat entre COMILOG et l'État gabonais, le C2M va permettre au Gabon de transformer pour la première fois une ressource minière sur son territoire (voir aussi p. 19).



Martial Koba Mbou

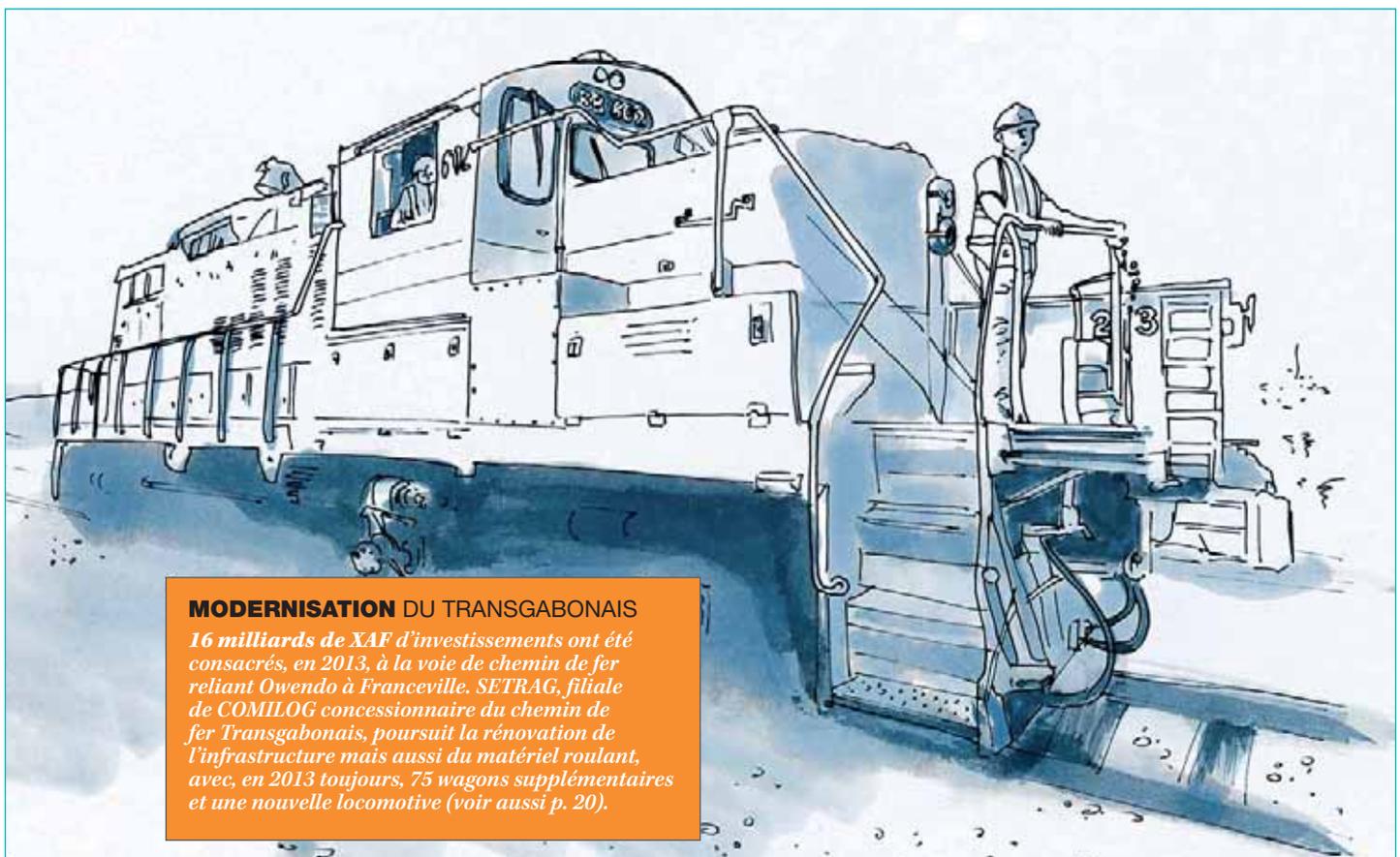
300 OPÉRATEURS RECRUTÉS ET FORMÉS AU GABON

Avec le nouveau complexe métallurgique C2M, une première industrie de transformation du minerai voit le jour sur le sol gabonais. Un événement dont la portée symbolique et stratégique se décline très concrètement sur le plan économique et social : en 2014, 300 opérateurs gabonais auront été recrutés et formés pour assurer le fonctionnement des deux usines.

AVANCÉE DES ÉTUDES POUR MABOUMINE

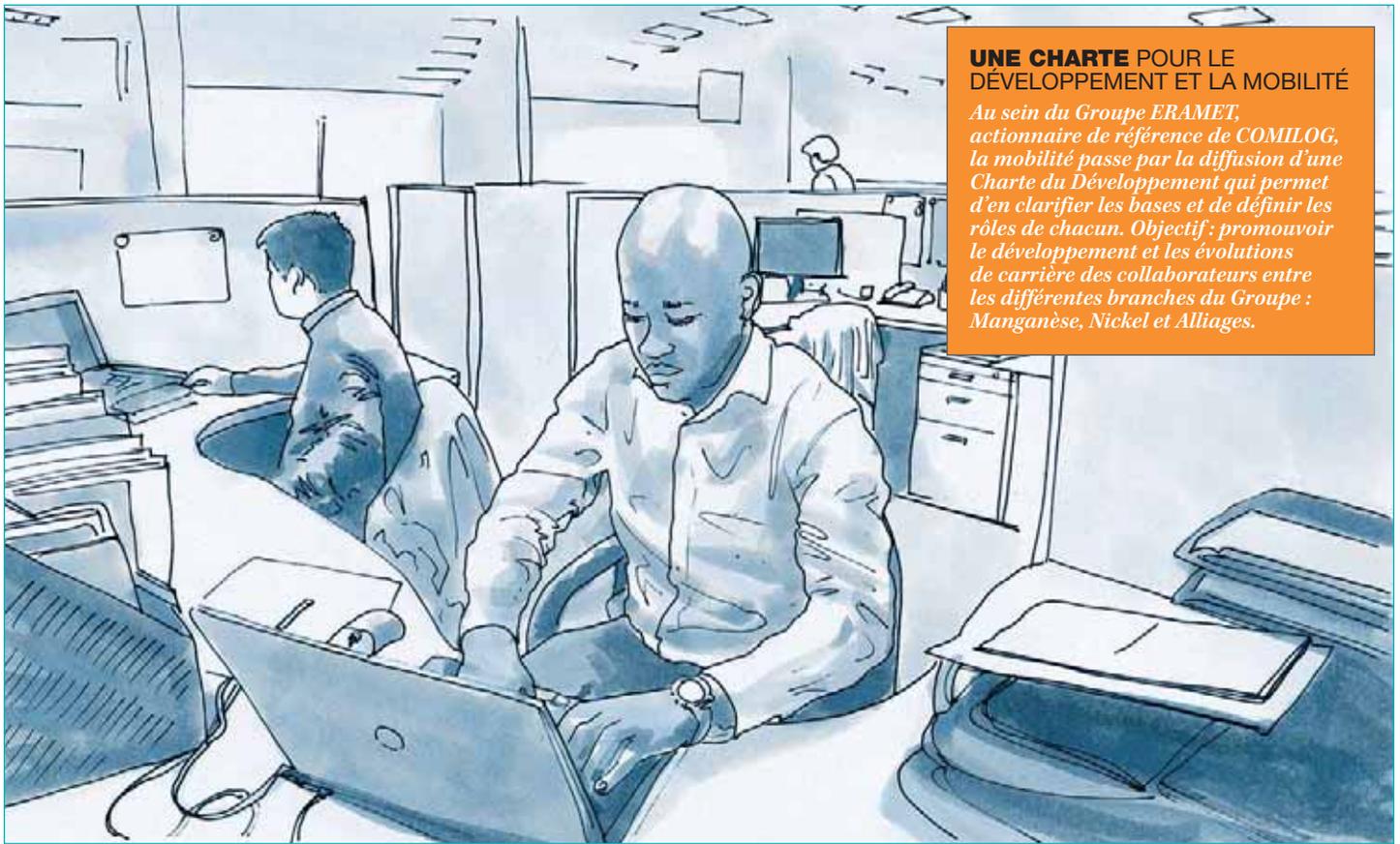
Les études géologiques et minéralogiques se sont poursuivies dans le cadre du projet Maboumine. L'achèvement de la caractérisation de l'état initial environnemental et social du site prélude à la construction d'une usine pilote, après confirmation et mise au point du procédé en laboratoire.

Le gisement polymétallique de Mabounié se trouve au centre du Gabon. S'annonçant de classe mondiale, il présente une grande valeur stratégique par sa composition : niobium, terres rares, uranium, tantale et phosphates. Complexe, il nécessite la mise au point d'un procédé sophistiqué d'hydrométallurgie actuellement en phase pilote (voir aussi p. 18).



MODERNISATION DU TRANSGABONAI

16 milliards de XAF d'investissements ont été consacrés, en 2013, à la voie de chemin de fer reliant Owendo à Franceville. SETRAG, filiale de COMILOG concessionnaire du chemin de fer Transgabonais, poursuit la rénovation de l'infrastructure mais aussi du matériel roulant, avec, en 2013 toujours, 75 wagons supplémentaires et une nouvelle locomotive (voir aussi p. 20).



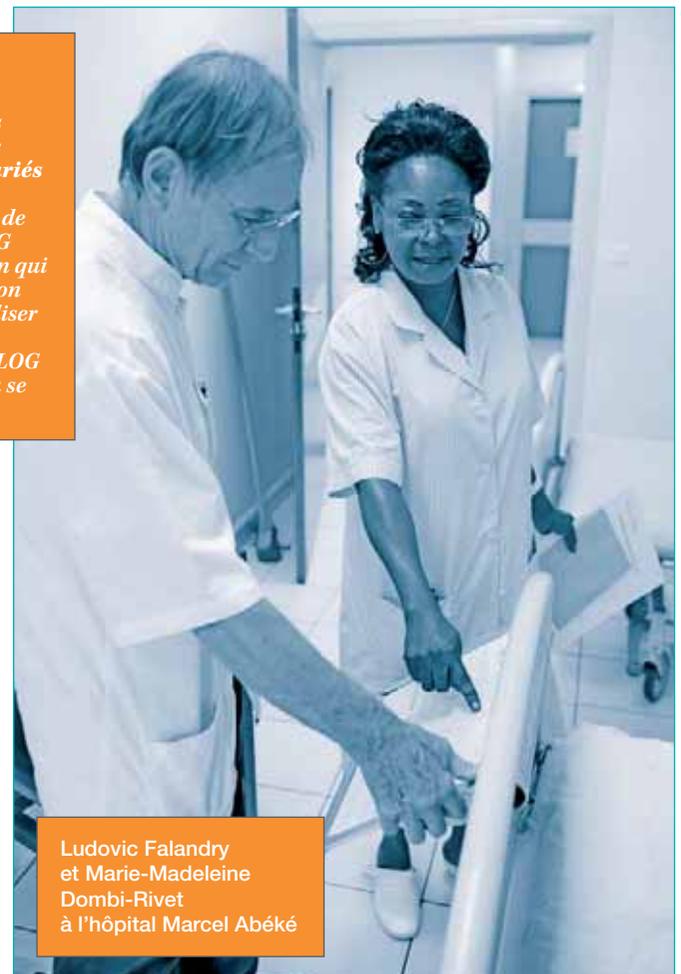
UNE CHARTE POUR LE DÉVELOPPEMENT ET LA MOBILITÉ

Au sein du Groupe ERAMET, actionnaire de référence de COMILOG, la mobilité passe par la diffusion d'une Charte du Développement qui permet d'en clarifier les bases et de définir les rôles de chacun. Objectif : promouvoir le développement et les évolutions de carrière des collaborateurs entre les différentes branches du Groupe : Manganèse, Nickel et Alliages.



SUCCÈS POUR LA SENSIBILISATION AU SIDA

Témoignant du succès des actions de sensibilisation du plan de lutte Gamma contre le sida, 2 800 salariés et membres de leurs familles ont participé à la nouvelle campagne de dépistage organisée par COMILOG à Moanda, fin 2013. Une opération qui a bénéficié de la récente acquisition d'un nouvel équipement pour réaliser les tests (matériel « Viddas » de 4^e génération). L'hôpital de COMILOG est le 2^e établissement au Gabon à se doter de ce matériel de pointe.



Ludovic Falandry et Marie-Madeleine Dombi-Rivet à l'hôpital Marcel Abéké

NOUVEAU MÉTIER ET NOUVEAU SITE
POUR **SOMIVAB**

Spécialisée dans la fabrication de traverses de chemins de fer, SOMIVAB a étendu en 2013 son activité à l'exploitation forestière. « Avec ce nouveau métier, nous nous approvisionnons nous-mêmes en bois à hauteur de 30 %, proportion qui monte à 70 % grâce aux échanges de grumes avec d'autres exploitants », précise Andréa Rigoni, directeur de SOMIVAB. Autre développement majeur de l'exercice, la construction d'une nouvelle scierie sur le site forestier.



« Son ouverture en juillet 2014 nous permettra de pré-scier les grumes pour limiter les coûts de transport vers la scierie proche de Libreville, reprend Andréa Rigoni, économie qui s'ajoutera aux bénéfices de la forte augmentation de notre productivité. »

La création de 50 emplois pour le démarrage de l'exploitation forestière porte à fin décembre les effectifs de l'entreprise à 165 personnes. Celles-ci bénéficient désormais des actions de COMILOG en ressources humaines et en sécurité : après l'entrée dans le palier de consolidation COMILOG en 2012 de SOMIVAB, son intégration au sein du Groupe est maintenant complète.

INTENSIFICATION DES PROJETS SUR DES MARCHÉS À FORT POTENTIEL

AVEC UNE COMMERCIALISATION PORTÉE
À **3,7 MILLIONS DE TONNES**, L'EXTRACTION
A EN 2013 TIRÉ L'ACTIVITÉ DE COMILOG.
LES INVESTISSEMENTS AU PROFIT DES PROCESS
ET D'IMPORTANTES DÉVELOPPEMENTS INDUSTRIELS
ONT PARTICULIÈREMENT MARQUÉ L'ANNÉE.



ACTIVITÉ SOUTENUE PAR LA PRODUCTION MINIÈRE



PIETRO AMICO
Représentant Général d'ERAMET au Gabon

« Nouvelle au sein du Groupe, ma mission consiste à renforcer, dans le climat de confiance qui existe déjà, le partenariat avec l'État gabonais, à soutenir le développement de nos activités au Gabon...

... en facilitant l'avancement des projets stratégiques, enfin à identifier et mettre en œuvre les synergies entre nos filiales dans ce pays. ERAMET entend ainsi consolider sa contribution au développement du Gabon, mais aussi intensifier les échanges...

3,7

MILLIONS DE TONNES
minerai et aggloméré
produites en 2013.

... d'une part entre la direction du Groupe et ses activités sur le sol gabonais, d'autre part entre ses activités elles-mêmes, pour plus d'efficacité et obtenir le meilleur accompagnement possible de l'État gabonais. »

En forte croissance, la production minière en 2013 a atteint **3,7 millions de tonnes**, une hausse de plus de **22 %** par rapport à 2012. Ce record a été rendu possible grâce à l'efficacité du Plan de Performance Opérationnelle (voir p. 10). Après une mise au point au cours du 1^{er} semestre, les investissements réalisés en 2012 au CIM (Complexe Industriel de Moanda), avec notamment la création d'un atelier de valorisation des sables, ont démontré leur pertinence.

Ces avancées ont permis de profiter au mieux d'un contexte favorable, avec une croissance mondiale de **3,6 %** de la production d'acier à mettre au crédit de la Chine. En raison de stocks bas début 2013, les importations de

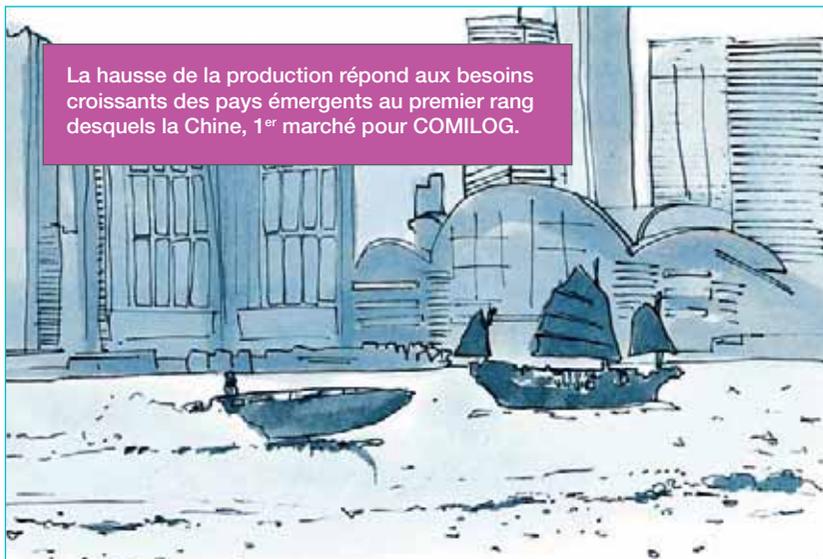
minerai de manganèse ont augmenté dans ce pays de **34 %**. Pour mémoire, **50 %** de la production de COMILOG est à destination de la Chine.

96

**MILLIARDS DE XAF
D'INVESTISSEMENT
EN 2013 dont 53 pour
le nouveau complexe
métallurgique C2M**

La contribution aux résultats du Groupe des activités industrielles et chimiques est en retrait. La production de silicomanganèse de l'usine de Dunkerque a été en légère réduction (- 6 %). Le prix de vente des alliages a d'autre part baissé. En chimie, la demande des produits dérivés du manganèse a été moins soutenue. En 2014, l'activité va poursuivre ses efforts d'amélioration continue de sa compétitivité, mais aussi de consolidation de ses positions de marché. Pour l'activité recyclage, le contexte est resté dégradé, avec

un faible volume de catalyseurs pétroliers collectés et un prix en baisse par rapport aux prévisions du molybdène et du vanadium.

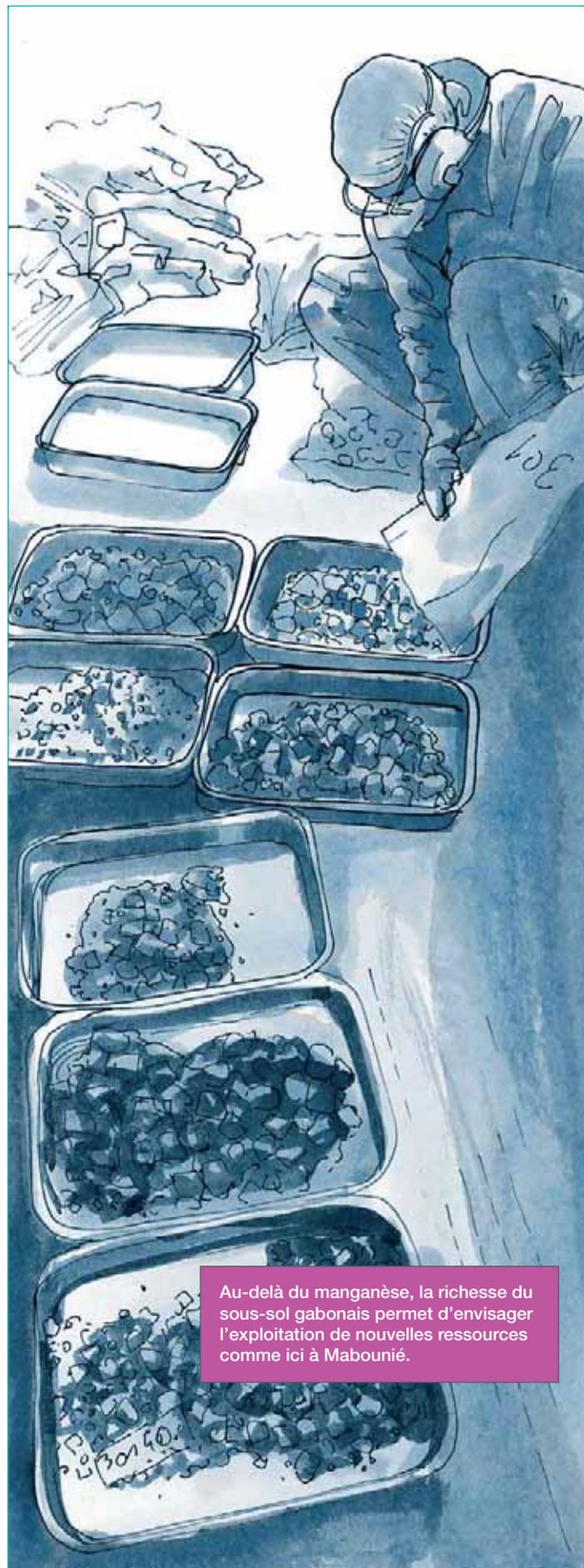


AVANCÉE SIGNIFICATIVE DU PROJET MABOUMINE

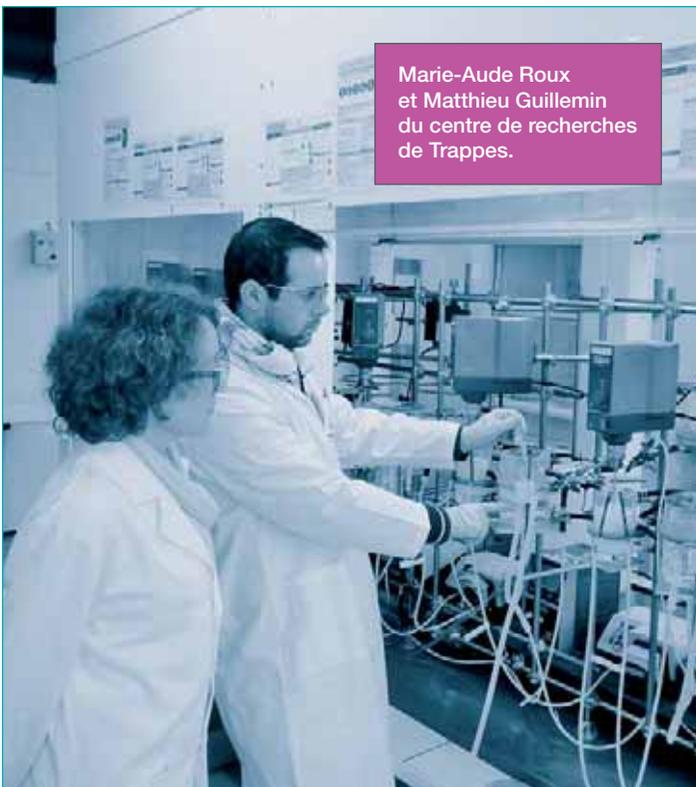
Situé en pleine forêt au centre du Gabon, le gisement polymétallique de Mabounié contient **du niobium, des terres rares, de l'uranium, du tantale et des phosphates**. À plus d'un titre, le projet de son exploitation porté par Maboumine, filiale de COMILOG, est un défi : pour le Groupe, il s'agit de nouveaux produits. Pour le Gabon, de la création, après le C2M, d'un autre site de transformation de ses ressources minières. Une usine de séparation des composants devrait en effet être construite sur place.

Une centaine de chercheurs d'ERAMET Research et d'autres laboratoires internationaux sont sur le point de finaliser le procédé hydrométallurgique afin de traiter le minerai complexe. La décision d'installer une usine pilote pour vérifier le procédé, la valeur commerciale des produits, les impacts sur l'environnement et la formation du personnel sera prise en 2015. D'ici là, la montée en puissance des équipes sur place se poursuit (30 personnes fin 2013).

Au cours de l'exercice, une étude sur l'état initial environnemental et social du site a été achevée et une information plus poussée des populations locales entreprise. Dès l'amont du projet, l'ensemble des aspects liés à la RSE de COMILOG sont en effet pris en compte avec le niveau d'exigence répondant aux critères internationaux les plus rigoureux.



Marie-Aude Roux
et Matthieu Guillemain
du centre de recherches
de Trappes.



Au-delà du manganèse, la richesse du sous-sol gabonais permet d'envisager l'exploitation de nouvelles ressources comme ici à Mabounié.

INTERVIEW



DE JOHAN CARETTE

DIRECTEUR DU C2M

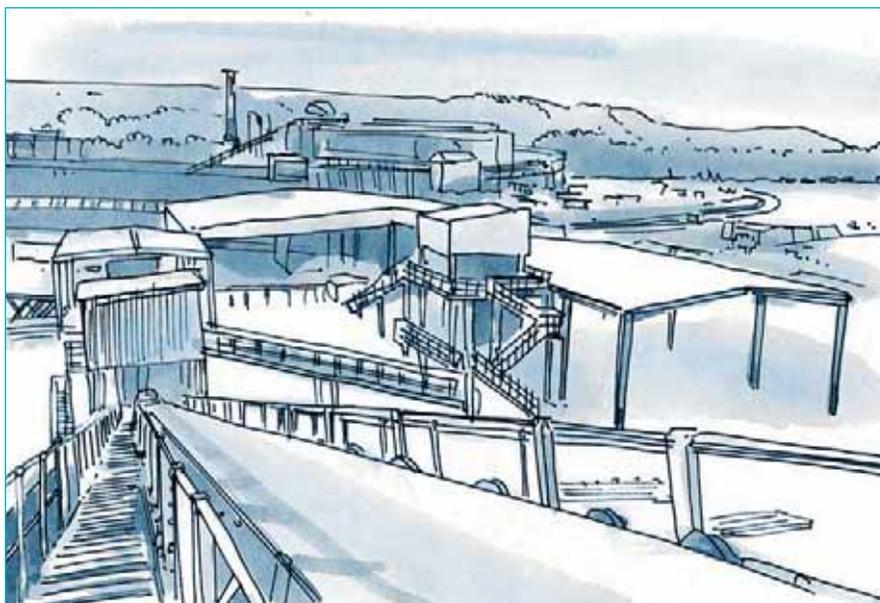


Quels sont les enjeux du Complexe Métallurgique de Moanda ?

Pour chacun des partenaires, COMILOG et l'État gabonais, cet enjeu est primordial. Pour le Gabon, c'est la première fois qu'une de ses ressources naturelles majeures va être transformée sur place. Pour le Groupe, la production de manganèse métal, grâce à un procédé hydrométallurgique innovant, s'avère tout autant une première. D'emblée, COMILOG se positionnera parmi les rares acteurs mondiaux sur ce marché. L'autre ligne du C2M produira du silicomanganèse.

Où en est le projet fin 2013 ?

L'avancement global de l'usine de silicomanganèse a atteint **93 %**. Comme prévu, le démarrage se fera au cours du 1^{er} semestre 2014. Celui de l'usine de manganèse métal s'établit à **64 %**, en phase avec les prévisions, une ligne de production pilote a été lancée en juin. Cette étape permettra de caler le procédé et de former le personnel. D'autre part, le raccordement pour l'alimentation en énergie au barrage de **Grand Poubarra** est réalisé.



Avez-vous aussi avancé dans le recrutement et la formation ?

Les ingénieurs et la quasi-totalité des contremaîtres et agents de maîtrise ont été recrutés ainsi que **12 %** du personnel d'exécution. Des stages dans les usines de silicomanganèse du Groupe et des formations sur la ligne pilote de manganèse métal ont été organisés. En 2014, nous poursuivrons le recrutement pour atteindre l'**effectif cible de 432 collaborateurs** et la formation va se poursuivre, toujours avec l'assistance d'autres unités du Groupe ERAMET, en Chine, en Norvège et en Suède. L'objectif pour 2014 est d'atteindre **25 000 tonnes** de silicomanganèse et **4 000 tonnes** de manganèse métal.

ÉVACUATION DU MINÉRAI : UN MAILLON STRATÉGIQUE



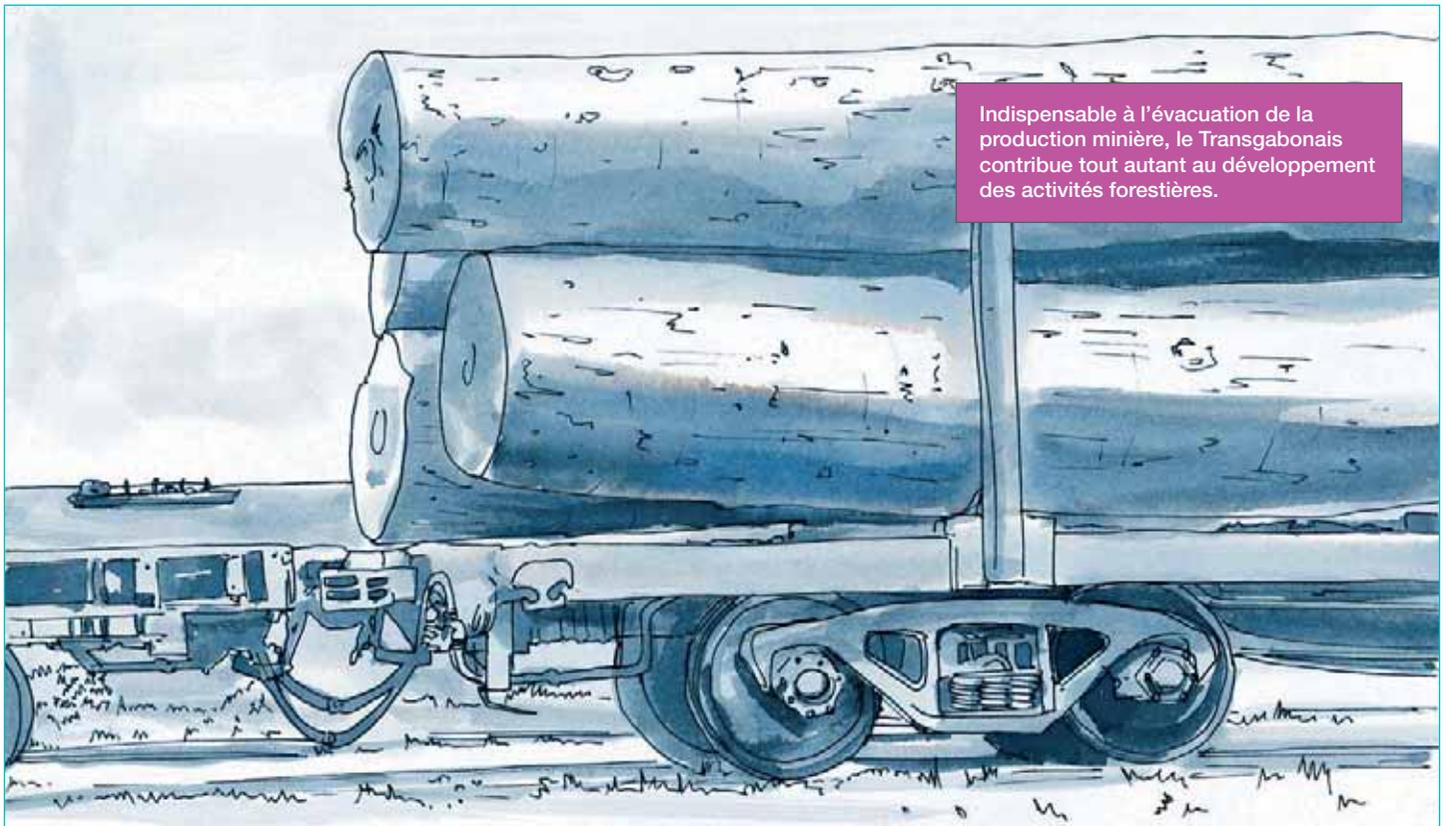
CHRISTOPHE MINGUY

*Directeur des installations portuaires
et du transport ferroviaire*

*« La bonne évacuation du minéral dépend en grande partie de la qualité de nos échanges avec la mine, le CIM, la direction commerciale, la logistique et SETRAG. Par nos réunions et outils de communication, nous sommes **en lien permanent**.*

En 2013, nous avons optimisé le plan de transport afin de mieux prendre en compte les contraintes de SETRAG et celles de COMILOG.

*Nous nous sommes aussi réorganisés en deux pôles dédiés, l'un au transport ferroviaire, l'autre aux installations portuaires, ce qui se traduit par le rapprochement au sein de chacun de l'exploitation et de la maintenance – une évolution de nature à **optimiser encore nos performances**.* »



Indispensable à l'évacuation de la production minière, le Transgabonais contribue tout autant au développement des activités forestières.

Avec le soutien de COMILOG et de l'État gabonais, financeur des travaux sur les ouvrages d'art, SETRAG remplit ses missions au service de tous ses clients. COMILOG agit comme opérateur ferroviaire pour le transport de minerai. Grâce aux investissements dans des locomotives et wagons supplémentaires, les tonnages transportés ont été augmentés. Ceux du groupe CITIC, autre acteur minier, ont aussi beaucoup progressé. Opéré et entretenu par SETRAG, le matériel roulant servant au transport de son minerai a été investi par CITIC.

Voie unique empêchant les trains de se croiser hors des gares, forêt équatoriale nécessitant un débroussaillage permanent, 300 km de courbes usant vite les rails, près de **50 ouvrages d'art**, accès impossible par la route sur une grande partie du tracé... À ces contraintes sévères, deux difficultés majeures s'ajoutent : des zones instables sur les 200 premiers kilomètres et un matériel roulant vieillissant. Autant de défis auxquels les équipes de SETRAG doivent chaque jour faire face.

16
MILLIARDS DE XAF
D'INVESTISSEMENT
DE SETRAG EN 2013

« Pour résoudre au mieux les problèmes de trafic, **nous sommes mobilisés 24 heures sur 24**, souligne Télésphore Ella Nzé, Directeur de l'exploitation. Mais le bilan demeure lourd, avec en 2013 près de 70 jours d'indisponibilité de la voie. » C'est pourquoi SETRAG poursuit depuis plusieurs années un important programme de réparation et remplacement des rails, des traverses et du ballast. Avec, chaque année,

quelque **30 km** de rails et **60 000** traverses (sur 1,3 million) renouvelés, en complément du curage de **270 km** de fossés et du débroussaillage de **9 millions** de mètres carrés de végétation.

« Pour permettre ces travaux indispensables et longs, le plan de transport dégage des intervalles de circulation sur la voie, reprend Télésphore Ella Nzé. En attendant sa rénovation complète, nous devons limiter la vitesse des trains, ce qui sature la circulation. Le rattachement de SETRAG à COMILOG a permis l'acquisition de **six locomotives et cent wagons** : nous avons pu ainsi gagner en productivité en composant des trains plus longs. » En 2013, les investissements réalisés par SETRAG ont atteint **16 milliards** de XAF.

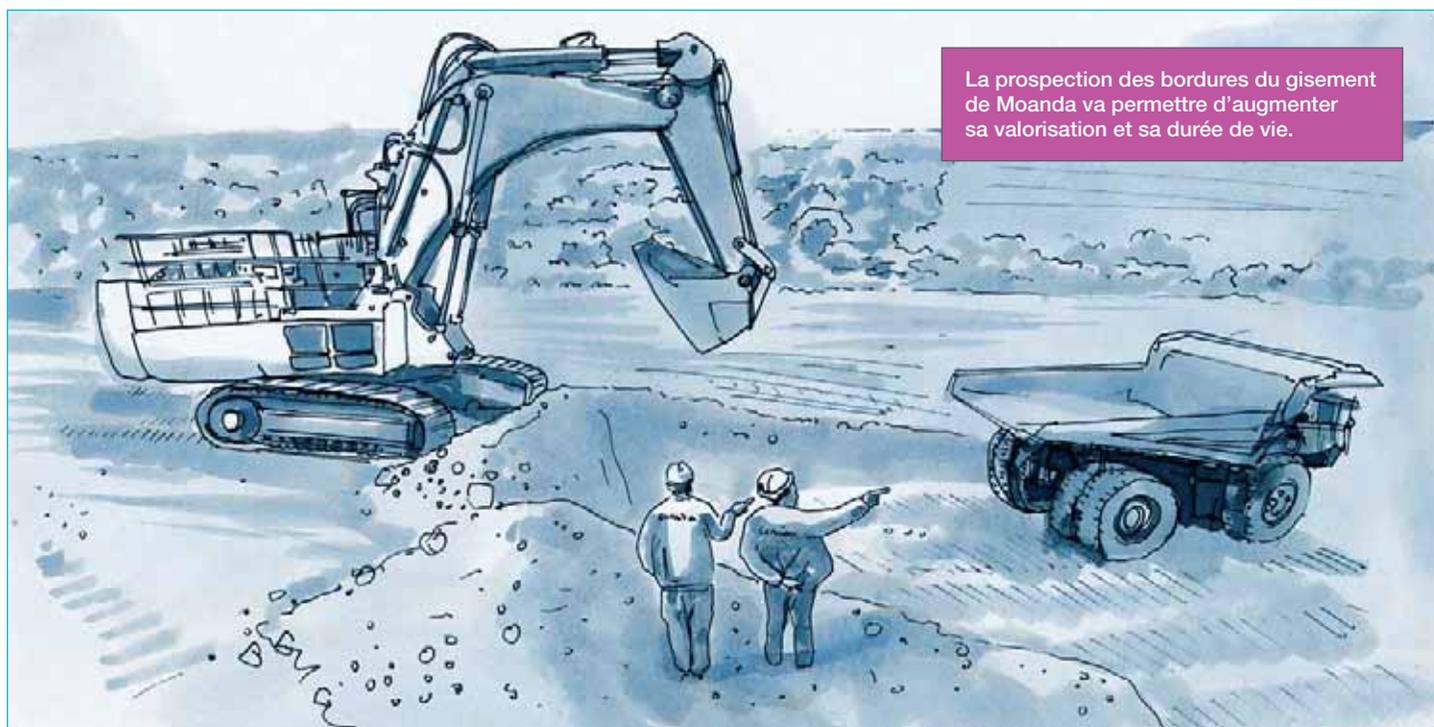
PERSPECTIVES 2014 : UNE DYNAMIQUE TOUJOURS FAVORABLE

Après une année 2013 marquée par la forte croissance des achats de manganèse par la Chine, 2014 pourrait se caractériser par une demande moins soutenue en raison de l'importance des stocks de minerai et d'acier dans ce pays. Elle devrait néanmoins demeurer élevée avec une autre répartition, d'autres pays émergents et les pays matures renouant avec la croissance.

Du côté de l'offre, l'activité des nouveaux opérateurs sud-africains devrait continuer de croître. Ceux-ci rencontrent toutefois des difficultés logistiques en partie compensées par la dévaluation de la monnaie locale (celle-ci permet d'ouvrir de nouvelles voies a priori plus coûteuses, comme le transport routier). Cependant, l'optimisation récente des produits COMILOG se traduit par leur qualité supérieure, avec une teneur nettement plus élevée en manganèse. Ce positionnement marketing du minerai COMILOG se traduit par sa grande attractivité sur ses différents marchés.

Les perspectives pour 2014 et les années à venir restent donc très favorables pour le Groupe. Soutenu par la poursuite du Plan de Performance Opérationnelle, son objectif de production de **4 millions de tonnes** de minerai et d'aggloméré est en phase avec la tendance de fond de la consommation croissante d'acier dans le monde. En 2014, l'objectif de COMILOG est d'atteindre 3,9 millions de tonnes.

2014 sera marquée par un événement capital pour le Gabon et COMILOG : le démarrage du Complexe Métallurgique de Moanda, symbole de la coopération étroite et efficace entre les deux partenaires, avec dès le 1^{er} semestre la mise en service du premier four de silicomanganèse à Moanda (voir p. 19). Une année également importante pour Maboumine, avec la finalisation en cours du procédé innovant de traitement du minerai (voir p. 18).



La prospection des bordures du gisement de Moanda va permettre d'augmenter sa valorisation et sa durée de vie.

MÉTIERS ET SÉCURITÉ : L'AMÉLIORATION PERMANENTE

EN LIGNE AVEC LES ORIENTATIONS D'ERAMET,
LA POLITIQUE RESSOURCES HUMAINES DE COMILOG
VISE L'AMÉLIORATION CONTINUE EN MATIÈRE
DE RÉMUNÉRATION, CARRIÈRE, MANAGEMENT
DE LA PERFORMANCE ET PROCESSUS DE TRAVAIL.
LA FORMATION ET LA SENSIBILISATION SONT AU CŒUR
DE SA MOBILISATION POUR RENFORCER LA SÉCURITÉ.



LA RECHERCHE DE LA PERFORMANCE



ALAIN DUMAINE
Directeur des affaires industrielles

« Pour toutes les équipes de COMILOG, quel que soit leur métier, leur fonction ou leur site, la recherche de performance est une priorité. L'efficacité des investissements matériels pour améliorer la productivité et la qualité dépend de la capacité des collaborateurs à progresser eux-mêmes. »

Cette performance est favorisée par la formation, l'implication du management, l'écoute des opérateurs, la reconnaissance des efforts, l'attractivité des parcours ou encore la mobilité au sein du Groupe. Elle compte une autre dimension fondamentale : **la sécurité**. Notre but est d'ancrer davantage sa culture dans l'entreprise pour que les comportements progressent aussi dans ce domaine. »

Au sein de COMILOG, le management de la performance est une orientation prioritaire. Bénéfique pour le collaborateur comme pour l'entreprise, cette optimisation de l'efficacité individuelle et collective se décline sur tous les aspects des ressources humaines. En complément des cursus propres à chaque métier, des modules de formation lui sont dédiés tels les « Fondamentaux du management et manager par la performance » et les « Fondamentaux du benchmarking ».

FACILITER LA MOBILITÉ

Le déploiement des trois branches d'activité d'ERAMET (Alliages, Manganèse, Nickel) sur **47 sites** dans **12 pays** se traduit par d'importantes opportunités de carrière. Grâce à « Erajob », la mobilité est facilitée : dès qu'un poste est à pourvoir, l'information est diffusée. En 2013, plusieurs autres outils ont été mis en place : la « Charte du Développement et de la Mobilité » définit les principes des mobilités inter-métiers et interbranches ;

la brochure « Carnets de Route » illustre des exemples de parcours, avec des témoignages relayés sur l'intranet ; un module « Carrières » dans Talent@work (système d'information RH) crée des alertes sur les postes recherchés. À noter encore : la nouvelle formation de l'Institut du Management du Groupe ERAMET (IMaGE) dédiée à la mobilité pour ceux en charge de la gérer.

25 %

**DE MOBILITÉ
INTERBRANCHES DANS
LE GROUPE ERAMET**

La politique de rémunération permet à un nombre croissant de cadres de bénéficier de rémunération variable. Utilisé lors des entretiens d'évaluation annuels, un « Guide des bonnes pratiques de la fixation d'objectifs » contribue à en clarifier le déroulement.

L'emploi local est aussi favorisé notamment dans l'encadrement où chez COMILOG il dépasse déjà 20 %. La construction de l'École des Mines et de la Métallurgie de Moanda s'inscrit dans cette démarche. Des actions sont également menées auprès des étudiants gabonais en France afin de tisser un lien avec eux.



Le large éventail des compétences nécessaires au Groupe se traduit par de multiples opportunités de parcours.

98 %

**DES COLLABORATEURS
AU GABON SONT GABONAIS**

300

**EMBAUCHES
DE FUTURS OPÉRATEURS**

menées au Gabon en partenariat avec les autorités du pays pour le C2M, accompagnées de formations (chimie, mécanique, électricité...) et d'un apprentissage avec des ingénieurs gabonais.

20

**COMMUNAUTÉS
DE SAVOIR**

en 2013 rassemblement des collaborateurs d'ERAMET répartis dans le monde entier : Géologie, Mine, Minéralurgie...

MOBILISATION MAXIMALE POUR LA SÉCURITÉ

Les activités de COMILOG – extractions des minerais, leur transformation, leur transport, l'exploitation forestière... – exposent ses collaborateurs à des risques. En 2013, deux accidents mortels sont à déplorer au Gabon. L'un a touché un salarié de Somivab au cours d'une activité forestière, l'autre un salarié de SETRAG pendant une manœuvre de train minéralier. Ce bilan dramatique rappelle l'importance de poursuivre la très forte mobilisation du Groupe en faveur de la sécurité des personnes au travail. Certes, le taux de fréquence des accidents avec arrêt de travail, est meilleur que l'objectif visé, de **1** contre **2,6** en 2012. Il y a une dizaine d'années, ce taux s'élevait à 35. Mais dans ce domaine, les résultats ne se résument pas à des statistiques.

Les campagnes de prévention, de sensibilisation, de formation se poursuivent à un rythme soutenu. Objectif : renforcer toujours plus, consolider davantage la culture Sécurité au sein de COMILOG. Chaque année, en complément des programmes spécifiques, un accent particulier est porté sur un grand thème transverse au groupe ERAMET. Après le travail en hauteur en 2012, la campagne 2013 a porté sur la consignation, procédure consistant à couper de toute source d'énergie les machines et équipements au moment des opérations de maintenance.

Autres avancées de l'exercice : la mise en place d'un comité directeur mensuel rassemblant tous les directeurs de COMILOG, la signature d'une charte spécifique diffusée à l'ensemble du personnel et encore la densification du dispositif Sécurité. Associant un réseau de responsables dédiés pour chaque site à des outils d'alerte et de communication, ce dispositif s'avère d'autant plus capital en raison des implantations et interventions du Groupe dans des zones parfois isolées ou peu faciles d'accès.

L'efficacité des services Santé de COMILOG repose sur des équipes pluridisciplinaires, organisées en réseau et animées par le médecin-conseil d'ERAMET. Le recrutement d'un médecin du travail à Moanda en 2013 favorise le suivi médical rigoureux des salariés. Celui-ci s'accompagne d'un inventaire exhaustif des produits toxiques qu'ils sont amenés à utiliser. De nombreuses actions de prévention et de soins sont déployées dans l'ensemble des sites, quelle que soit leur taille.

La prise en compte des effets potentiels des activités du Groupe sur la santé de ses équipes s'étend également aux populations riveraines, avec en 2013 la formalisation d'une enquête sur les impacts éventuels du manganèse à Moanda, au Gabon (voir page suivante). Plus largement, COMILOG participe à de vastes actions de santé publique comme la lutte contre le sida (voir pp. 30/31).

1,1
**TAUX DE FRÉQUENCE
AVEC ARRÊT EN 2013**





INTERVIEW



D'EMMANUEL FIÈRÈ

MÉDECIN CONSEIL D'ERAMET



De quelle façon COMILOG prend en compte l'impact éventuel de ses activités sur la santé ?

Dans le cadre du 8^e Fonds Européen de Développement, le programme Sysmin d'appui au secteur minier nous a transmis ses recommandations formalisées par l'Agence Européenne pour le Développement de la Santé. L'évaluation de cet impact éventuel sur la santé en fait partie. Pour les travailleurs, un service autonome de médecine du travail a été créé, avec le recrutement d'un médecin début 2013. Pour les populations, nous avons décidé de réaliser des études épidémiologiques.

En quoi consistent ces études ?

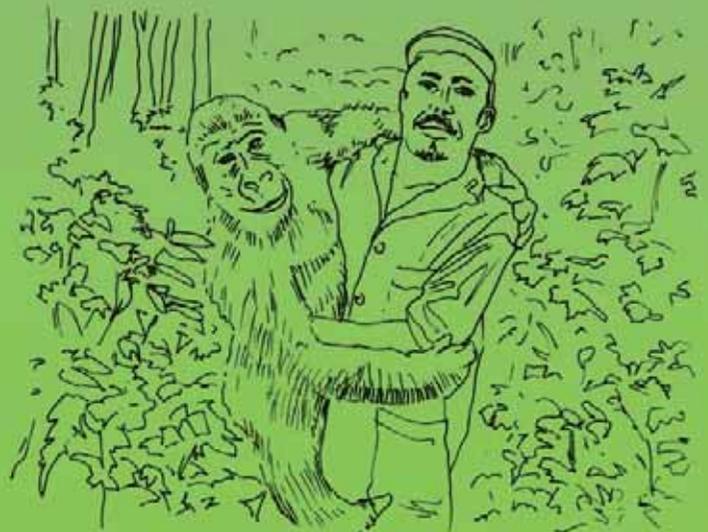
Leur méthodologie a été formalisée par le Professeur Bard, de l'École des Hautes Études de Santé Publique de Rennes. Elles comprennent quatre volets : deux études médicales dont l'une transversale, pour photographier l'état de santé de la population à partir d'un échantillon de 2 000 personnes, et l'autre sur un cas témoin, consistant à comparer les affections respiratoires d'enfants exposés aux activités à d'autres ne l'étant pas. Elles sont complétées par deux études environnementales sur la mesure du manganèse dans les aliments et l'eau, et sur les retombées de poussières.

Comment sont menées ces études ?

Pour être incontestables, elles ont été confiées à un bureau d'ingénierie épidémiologique indépendant, sous contrôle du Professeur Nguongou de la Faculté de médecine de Libreville. Toutes les parties prenantes y sont associées à travers le Cadre de Concertation Formalisé de Moanda. C'est un travail énorme, sans équivalent jusqu'à présent au Gabon. Le rapport final devrait être rendu fin 2014. Nous verrons alors si des liens peuvent être établis entre l'activité de COMILOG et la santé de la population et s'il convient de pousser plus loin les investigations.

ENVIRONNEMENT ET SOCIAL : L'ENGAGEMENT JUSQU'AU BOUT

CONSTRUCTION DE L'ÉCOLE DES MINES ET DE LA MÉTALLURGIE DE MOANDA, LUTTE CONTRE LE SIDA, INVESTISSEMENTS DANS L'HÔPITAL ET LES INFRASTRUCTURES ROUTIÈRES, SOUTIENS AUX ACTIVITÉS SPORTIVES ET CULTURELLES, PRÉSERVATION DE LA FAUNE... EN 2013, L'ENGAGEMENT SOCIÉTAL DE COMILOG S'EST DÉPLOYÉ SUR TOUS LES FRONTS.



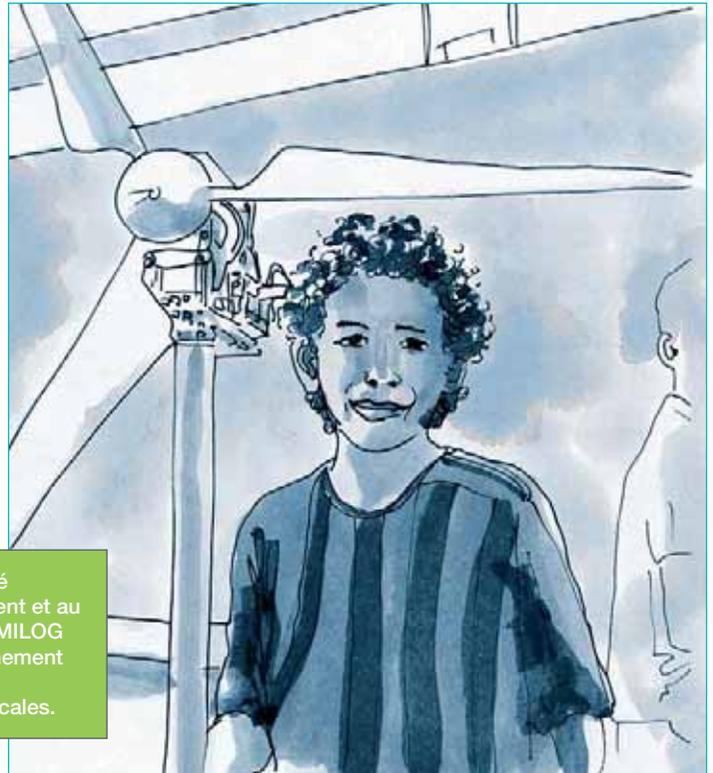
UNE IMPLICATION ÉTROITE DANS LA VIE LOCALE



ANDRÉ MASSARD
Responsable de la Communication

« Initié en 2006, le **programme Gamma** de lutte contre le sida repose sur trois principes : sensibilisation, dépistage et prise en charge médicale.

Son intensification en 2013 a permis un investissement de 45 000 € pour l'acquisition d'un équipement VIDAS de 4^e génération pour effectuer les tests, le 2^e de ce type au Gabon, et le renforcement de la formation des médecins et sages-femmes de l'hôpital de COMILOG au suivi des patients. La sensibilisation porte ses fruits, comme le démontre la participation massive des collaborateurs et membres de leurs familles à la campagne de dépistage organisée en fin d'année. »



De la maternité à l'enseignement et au logement, COMILOG s'engage pleinement aux côtés des populations locales.

Dans ses différentes régions d'implantation, COMILOG contribue au développement local non seulement par ses activités, mais aussi par ses actions au profit des populations. Au Gabon notamment, et plus particulièrement dans la province de Moanda, son rôle d'acteur majeur économique et social s'étend à d'autres domaines comme la santé, l'éducation, le développement des infrastructures ou encore la vie culturelle et sportive.

scolaire Henri Sylvoz, l'un des meilleurs du pays, et d'apporter une aide à d'autres établissements scolaires (matériel informatique et didactique, réfection des locaux...).

La rénovation de la route de 12 km reliant Moanda à sa gare, entièrement financée par COMILOG, s'est poursuivie. Le chantier devrait être achevé en juin 2014.

Son coût : plus de 10 milliards de XAF.

L'entreprise a ainsi construit l'hôpital Marcel Abéké et continue de le financer – **plus de 65 millions de XAF par mois uniquement pour les médicaments.** C'est le seul établissement de la province où des interventions chirurgicales sont pratiquées (voir également ci-contre l'opération Gamma).

2 800
PARTICIPANTS
à la campagne de
dépistage du sida fin 2013

Autre engagement d'envergure : la gestion du parc animalier de la Lékédi, 17 000 hectares classés en aire protégée, consacré au tourisme et à la pisciculture. Situé à environ 60 km de Moanda, ce parc fête en 2014 ses vingt années d'existence.

En matière d'éducation, 2013 a vu le lancement de la construction de l'École des Mines et de la Métallurgie de Moanda cofinancée avec l'État gabonais. Coût du projet pour COMILOG : **plus de 8,2 milliards de XAF.** Devant être livré en février 2015, l'établissement formera chaque année 60 ingénieurs et techniciens dans des métiers nouveaux pour le pays. L'entreprise continue bien sûr de financer son groupe

Parmi les autres actions toujours menées en coopération avec les pouvoirs publics, des aides diverses sont apportées aux administrations locales (matériel de bureautique notamment) ainsi qu'aux associations sportives et culturelles. L'entreprise participe ainsi à la fête traditionnelle de la Sainte Barbe : un événement qui se déroule sur plusieurs jours et favorise la symbiose entre les différentes communautés présentes à Moanda et dans sa région.

Autant d'actions de proximité qui enracinent chaque année davantage COMILOG au Gabon et resserrent les liens avec sa population et ses pouvoirs publics.

Le renforcement de l'engagement de COMILOG au Gabon répond à celui du Gabon dans COMILOG, avec l'augmentation récente de sa participation à son capital (2011). Sa contribution significative à la croissance du pays devrait s'accroître avec l'ouverture en 2014 du Complexe Métallurgique de Moanda. Une augmentation des activités du Groupe au Gabon qui s'accompagne d'investissements importants pour augmenter la valeur du gisement de Moanda et du minerai, diversifier l'économie nationale par la valorisation de nouvelles ressources naturelles à Mabounié et accentuer la gabonisation de l'encadrement par la création d'une École des Mines et de la Métallurgie, la formation et la mobilité au sein du Groupe ERAMET.



8,2

MILLIARDS DE XAF

Part de COMILOG dans le projet École des Mines et de la Métallurgie de Moanda.



François Kanga



Son excellence M. Ali Bongo Ondimba, Président de la République gabonaise, Chef de l'État, et M. le ministre Régis Immongault, ministre des Mines, de l'Industrie et du Tourisme.



COMILOG InSIDE

QUATRIÈME MÉTAL LE PLUS UTILISÉ
APRÈS LE FER, L'ALUMINIUM ET LE CUIVRE,
LE MANGANÈSE EST UNE MATIÈRE PREMIÈRE
INDISPENSABLE DANS DES DOMAINES TRÈS
VARIÉS. SI PLUS DE 90 % DE SA PRODUCTION
EST DESTINÉE À LA FABRICATION D'ALLIAGES,
ON L'UTILISE AUSSI POUR L'ÉNERGIE PORTABLE,
LA SANTÉ OU ENCORE LES CÉRAMIQUES.



LA CONSTRUCTION

Utilisés entre autres dans la construction, les aciers au carbone de bonne qualité contiennent moins de soufre, moins de phosphore et plus de manganèse. En augmentant l'efficacité de la trempe (traitement thermique destiné à rendre un métal plus solide), le manganèse améliore leurs propriétés mécaniques, en particulier leur résistance.



UN COMPOSANT INDISPENSABLE DANS DES DOMAINES DIVERSIFIÉS

Philippe Gundermann

Directeur de la Recherche, de l'Innovation,
de l'Ingénierie et des Achats du Groupe ERAMET

Acier, aluminium et bronze

Essentiel à la production de l'acier, le manganèse est utilisé dans le procédé lui-même et pour élaborer de nombreuses nuances d'alliage. Tous les aciers pratiquement en contiennent dans une proportion variant de **0,05 %** à plus de **10 %**. Ses apports sont multiples : augmentation de l'élasticité, de la dureté, de la résistance à l'usure et à la corrosion. Il facilite également le travail, empêchant les craquelures lors du formage ou du laminage à chaud et améliorant la soudabilité. L'acier au manganèse est fréquemment utilisé pour la fabrication de rails (notamment les aiguillages), d'outillages et de roulements.

Le manganèse augmente aussi la résistance des alliages d'aluminium. Sa présence est bénéfique pour leur aptitude à la mise en forme, leur soudabilité et leur résistance à la corrosion. Principales applications : structures d'immeubles, emballages (canettes, boîtes de conserve) et électroménager.

Dans le bronze, l'addition de manganèse dans une proportion variant de **5 à 15 %** augmente la résistance à la corrosion. Ainsi, les hélices des bateaux en contiennent pour mieux résister à l'eau de mer.

Énergie portable et électronique

Les dérivés chimiques du manganèse sont des agents actifs pour l'énergie portable : piles alcalines et salines, batteries au lithium. Ils entrent également dans la composition des transformateurs et inducteurs en électronique de puissance.

Agriculture et santé

Oligoélément essentiel pour beaucoup de plantes, le manganèse est pour cette raison utilisé dans la culture des légumes et des agrumes – on l'ajoute aux engrais sous forme de sulfate ou d'acétate. De même, il intervient dans l'équilibre biologique

des hommes et des animaux, en particulier pour la synthèse naturelle de nombreuses enzymes et des vitamines E et B1. Sa carence comme son excès sont à éviter. Selon l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), les besoins journaliers pour un adulte sont de 2 à 3 mg.

Chez les animaux d'élevage, cette carence se traduit par des troubles de la reproduction, des malformations osseuses, des dépigmentations. Les sels et oxydes de manganèse leur sont ainsi des compléments minéraux indispensables.

Céramique et verre

Le dioxyde de manganèse donne aux céramiques une couleur brun foncé ou noire. Les briqueteries l'utilisent beaucoup pour la coloration des tuiles et de certains types de briques.

Ajouté lors du processus de fabrication du verre, le manganèse élimine la teinte verte produite par le fer. À concentration plus élevée, il lui confère une couleur violette proche de l'améthyste.

NOM DE CODE : MN

Par sa couleur gris-blanc le manganèse est un métal qui ressemble au fer. Dur et fragile, il fond sans difficulté mais est facilement oxydé. Il ne devient ferromagnétique qu'après un traitement spécifique. Ses minerais les plus abondants sont la pyrolusite, la psilomelane et la rhodochrosite.

Le manganèse se trouve surtout en Afrique, un peu en Ukraine... et au fond des océans, dans des nodules polymétalliques dont la teneur peut atteindre 50 %.

LA PYROLUSITE, PRINCIPAL MINÉRAI DE MANGANÈSE

L'élément se présente dans cette roche sous sa forme oxydée (dioxyde de manganèse – MnO_2). D'autres minerais sources sont l'hydrate mixte de baryum et de manganèse ($(Ba, H_2O)_2 Mn_5O_{10}$) ainsi qu'un carbonate, la rhodochrosite ($MnCO_3$) – lorsqu'il contient des impuretés, ce minéral peut présenter une flamboyante couleur rouge.



PLUS DE
90%

de la production mondiale de manganèse est destinée à la sidérurgie.



12^e élément

le plus abondant sur la Terre, le manganèse est le 4^e métal le plus utilisé après le fer, l'aluminium et le cuivre.



4 principaux producteurs de manganèse dans le monde : Afrique du Sud, Australie, Chine et Gabon.

15 milligrammes



Quantité moyenne de manganèse contenue dans le corps d'un adulte. Son absorption chaque jour par l'organisme est nécessaire à son bon équilibre. Les risques de carence sont peu importants, sauf dans certaines régions où les sols en contiennent peu. La toxicité du manganèse est également faible. De nombreux aliments en contiennent, avec les concentrations les plus élevées dans le riz, le soja, les œufs, les noix, l'huile d'olive, les haricots verts ou encore les huîtres.

L'ÉTYMOLOGIE DU MOT « MANGANÈSE » EST LATINE

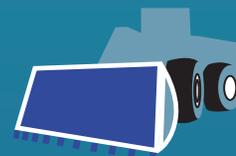
« *Magnesi nigri* » signifie « magnésie noire », autrement dit la pyrolusite. En raison des propriétés magnétiques du dioxyde de manganèse contenu dans cette roche, on lui donna ce nom de « magnesi » provenant lui-même de Magnesia, région de la province grecque de Thessalie d'où dérive aussi le terme « magnétique ». Pour éviter la confusion avec le magnésium, le mot latin fut transformé en « manganeseum ».



1 247 °C

C'est la température de fusion du manganèse.

Pour le faire entrer en ébullition, il faut le pousser jusqu'à 1 962 °C.



7

MILLIARDS DE TONNES

Évaluation des réserves de manganèse contenues dans le sol terrestre.



Plus d'infos



LES OUVRAGES D'ART

Parmi les qualités apportées par le manganèse à l'acier, la résistance dans le temps et la légèreté s'avèrent indispensables à la pérennité, la sécurité et l'esthétique des ouvrages d'art. Même lorsqu'il ne domine pas, l'acier est souvent associé aux autres matériaux. Au viaduc de Millau, il confère au tablier sa minceur et son faible poids déterminants pour sa beauté et sa solidité.





LA VOITURE ÉLECTRIQUE

Agent actif indispensable au fonctionnement des piles alcalines, le dioxyde de manganèse électrolytique (EMD) est également utilisé pour les batteries lithium-ion, les plus utilisées par les fabricants de voitures électriques. Un nouveau marché prometteur pour les dérivés chimiques du manganèse.



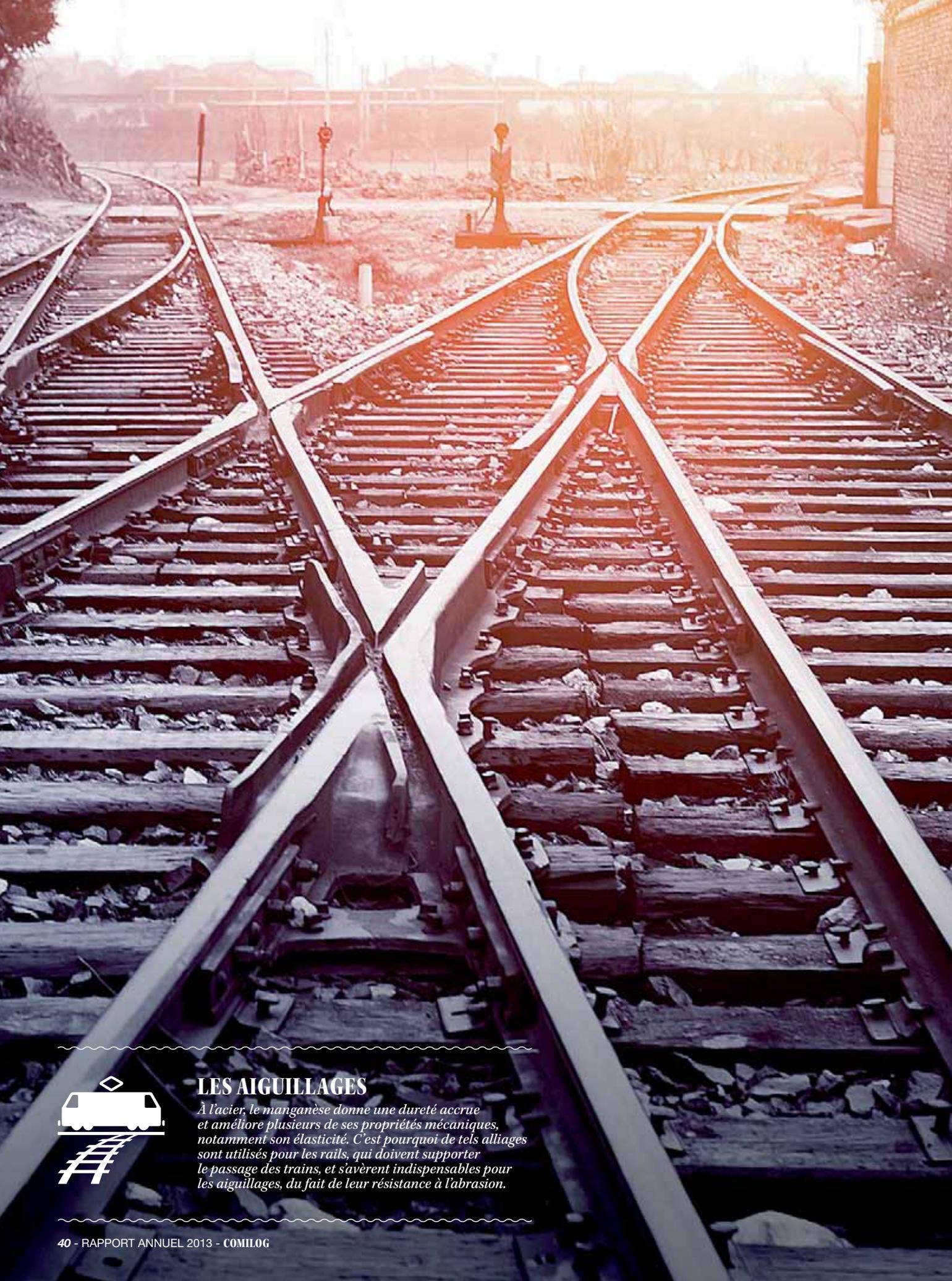
LES EMBALLAGES ALIMENTAIRES

Le manganèse améliore les caractéristiques mécaniques naturellement faibles de l'aluminium. La combinaison ainsi obtenue de la légèreté, d'une bonne tenue, d'une facilité de mise en forme et de la résistance à la corrosion est parfaitement adaptée aux canettes et boîtes de conserves pour produits alimentaires.



LES NAVIRES

Par laminage, l'épaisseur des aciers peut être réduite pour en faire des plaques. Malgré cet aplatissement, la présence de manganèse dans l'alliage confère aux plaques une haute résistance mécanique : celles-ci peuvent alors servir à la fabrication des coques de navires ou encore des oléoducs.



LES AIGUILLAGES

À l'acier, le manganèse donne une dureté accrue et améliore plusieurs de ses propriétés mécaniques, notamment son élasticité. C'est pourquoi de tels alliages sont utilisés pour les rails, qui doivent supporter le passage des trains, et s'avèrent indispensables pour les aiguillages, du fait de leur résistance à l'abrasion.

RÉSULTATS ET PERSPECTIVES : LE DYNAMISME CONFIRMÉ

L'AUGMENTATION DE **30 %** DU CHIFFRE D'AFFAIRES DE COMILOG EN 2013 EST À METTRE SURTOUT AU CRÉDIT DE L'ACTIVITÉ MINIÈRE. À **133 MILLIARDS DE XAF**, SON RÉSULTAT OPÉRATIONNEL EST EN HAUSSE DE **46,7 %**. LA SOLIDITÉ DE SES FONDAMENTAUX FINANCIERS LUI DONNE LES MOYENS DE POURSUIVRE L'OPTIMISATION DE SES PERFORMANCES ET SES IMPORTANTS PROJETS MINIERES ET INDUSTRIELS.



COMPTES SOCIAUX

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2013

Actif <i>(en milliers de XAF)</i>	Notes	Décembre 2013			Décembre 2012
		Brut	Amortissements	Net	Net
Immobilisations incorporelles		19 577 300	13 018 422	6 558 878	15 977 012
Immobilisations corporelles		363 672 137	254 948 426	108 723 711	97 468 825
Réévaluations		7 390 719	7 360 416	30 303	50 259
Immobilisations corporelles en cours		165 183 311		165 183 311	111 881 078
Immobilisations incorporelles et corporelles	2	555 823 467	275 327 264	280 496 203	225 377 174
Autres titres de participations		195 061 846	147 459 934	47 601 912	47 601 912
Autres actifs financiers		86 353		86 353	86 353
Prêts à long terme		465 865	399 097	66 758	
Autres valeurs immobilisées	3	195 614 064	147 859 031	47 755 033	47 688 265
Actif immobilisé		751 437 531	423 186 295	328 251 236	273 065 439
Matières consommables		42 469 975	12 890 450	29 579 525	30 832 391
Minerais et manganèse		8 728 881		8 728 881	10 110 691
Valeurs d'exploitation	4	51 198 856	12 890 450	38 308 406	40 943 082
Créances clients	5	88 801 675	17 535 487	71 266 188	62 806 025
Autres créances	6	111 928 513	65 512 124	46 416 389	50 277 522
Comptes de régularisation - actif	7	9 889 150		9 889 150	10 297 410
Banques et caisses	8	98 475 482		98 475 482	201 964 789
Valeurs réalisables à court terme		360 293 676	95 938 061	264 355 615	366 288 828
TOTAL DE L'ACTIF		1 111 731 207	519 124 356	592 606 851	639 354 267

Passif <i>(en milliers de XAF)</i>	Notes	Décembre 2013	Décembre 2012
		Net	Net
Capital		40 811 593	40 811 593
Réserve légale		8 162 319	8 162 319
Réserves conventionnelles et réserve spéciale de réévaluation		92 813 846	80 809 570
Report à nouveau		83 844 026	65 536 813
Résultat net de l'exercice		34 348 770	45 399 826
Capitaux propres	9	259 980 554	240 720 121
Provisions réglementées	10	118 790 738	162 338 184
Provisions pour risques et charges	11	19 076 159	15 460 841
Provisions et autres éléments de situation nette		137 866 897	177 799 025
Banques créditrices		5 748 122	968 025
Emprunts à + d'un an		87 276 142	78 307 924
Emprunts à - d'un an		9 768 335	
Dettes financières	12-13	102 792 599	79 275 949
Dettes fournisseurs	14	35 260 167	30 954 339
Créditeurs divers	14	51 063 643	44 039 669
Autres dettes	15	5 642 991	66 565 164
Dettes à court terme		91 966 801	141 559 172
Passif circulant		332 626 297	398 634 146
TOTAL DU PASSIF		592 606 851	639 354 267

COMPTE DE RÉSULTAT

(en milliers de XAF)

	Notes	Décembre 2013	Décembre 2012
Chiffre d'affaires CIF		407 577 470	313 786 413
Fret		(53 033 071)	(48 052 763)
Chiffre d'affaires FOB	16	354 544 399	265 733 650
Résultat de change sur exploitation		(4 623 107)	(1 110 653)
Autres produits opérationnels nets des différences de change sur ventes		17 849 947	19 462 370
Total produits		367 771 239	284 085 367
Matières et fournitures consommées		50 125 494	45 717 639
Variations des stocks		1 381 810	(1 321 159)
Transports consommés		25 314 602	22 079 683
Autres services consommés et divers		73 450 148	58 125 522
Frais de personnel		30 129 652	26 843 146
Impôts et taxes		22 851 201	17 269 004
Dotation ou reprises aux provisions		5 374 986	799 436
Dotation aux amortissements		26 414 690	24 102 945
Total charges		235 042 584	193 616 216
Résultat d'exploitation		132 728 655	90 469 151
Coût de l'endettement		2 445 897	2 788 634
Autres produits et charges financiers		(21 390 284)	(3 875 261)
Résultat financier	17	(18 944 387)	(1 086 627)
Résultat courant avant impôts et éléments inhabituels		113 784 268	89 382 524
Produits et charges exceptionnels		(62 260 346)	(33 358 844)
Résultat de cession sur immobilisations corporelles		61 199	269 377
Résultat des éléments inhabituels	18	(62 199 147)	(33 089 467)
Résultat avant impôts		51 585 122	56 293 057
Impôts sur les bénéfices		(17 236 352)	(10 893 231)
RÉSULTAT NET		34 348 770	45 399 826

VARIATION DE LA TRÉSORERIE

(en milliers de XAF)	Décembre 2013	Décembre 2012
I - Opérations d'exploitation		
Résultat net	34 348 770	45 399 826
Amortissements et provisions sur actifs (hors actif circulant)	49 690 641	26 352 945
Provisions réglementées et provisions R&C	44 979 596	25 270 612
Produits de cession	(61 199)	(269 377)
Marge brute d'autofinancement	128 957 808	96 754 006
Stocks et encours – diminution (augmentation)	2 634 676	(8 209 594)
Clients et comptes rattachés – diminution (augmentation)	(5 627 141)	10 048 859
Autres créances	8 058 410	(17 663 010)
Fournisseurs	4 305 828	(3 087 090)
Autres dettes	3 608 342	(3 317 914)
Variation du besoin en fonds de roulement d'exploitation	12 980 115	(22 228 749)
Variation de la trésorerie issue des opérations d'exploitation	141 937 923	74 525 257
II - Opérations d'investissement		
Acquisitions d'immobilisations corporelles et incorporelles	(90 951 013)	(84 702 594)
Dettes sur acquisition d'immobilisations corporelles	2 359 838	(4 680 828)
Acquisitions de titres de participation	(23 275 950)	(1 781 261)
Prêts et créances immobilisations (acquisition)	(69 247)	(4 542)
Produit de cession des immobilisations	61 199	269 377
Avances et acomptes versés aux fournisseurs immobilisation	2 795 255	223 005
Produits de cession de titres		
Prêts et créances d'immobilisations (cession)	2 479	-
Variation de la trésorerie issue des opérations d'investissement	(109 077 439)	(90 676 843)
III - Opérations de financement		
Dividendes distribués	(100 000 062)	(112 500 070)
Dividendes à payer	(59 866 380)	59 929 999
Variation nette des concours bancaires	4 780 097	(2 026 809)
Emprunts augmentation		
Variation d'emprunts	18 736 553	78 307 924
Comptes courants		
Variation de la trésorerie issue des opérations de financement	(136 349 792)	23 711 044
Augmentation (diminution) de la trésorerie	(103 489 308)	7 559 458
Trésorerie à l'ouverture	201 964 789	194 405 331
TRÉSORERIE À LA CLÔTURE	98 475 482	201 964 789

ANNEXE AUX ÉTATS FINANCIERS

(Tous les montants sont exprimés en milliers de XAF sauf mention expresse)

NOTE 1 – PRINCIPES COMPTABLES

A – ACTIVITÉS DE L'ENTREPRISE

La Compagnie exploite une mine de manganèse située à Moanda, République du Gabon, selon les termes d'une convention d'exploitation accordée pour une durée de 75 ans jusqu'en 2032. Le minerai est transporté par chemin de fer jusqu'au port d'Owendo et acheminé par bateaux aux clients.

B – PRINCIPES, RÈGLES ET MÉTHODES COMPTABLES

B.1 – Principes généraux

Base d'établissement des états financiers

Les états financiers sont établis conformément aux règles et méthodes comptables du plan comptable général de l'OHADA telles qu'elles ont été rendues applicables au Gabon et conformément aux hypothèses de base :

- respect du principe de prudence et d'indépendance des exercices ;
- continuité de l'exploitation ;
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre ;
- la méthode de base retenue pour l'évaluation des éléments inscrits en comptabilité est la méthode des coûts historiques.

B.2 – Notes sur le bilan

B.2.1 Immobilisations incorporelles et corporelles

Les frais d'étude portant sur l'exploitation du minerai de manganèse sont enregistrés en immobilisations incorporelles et sont amortis dans l'année.

Les immobilisations corporelles sont enregistrées à leur valeur d'acquisition ou de production, diminuée du cumul des amortissements et des éventuelles comptabilisations de pertes de valeur. Ce coût inclut les intérêts et les autres coûts qui sont engagés dans le cadre d'un emprunt de fonds, lorsqu'ils sont directement attribuables à l'acquisition ou à la construction d'un actif qualifié, jusqu'à leur mise en service. Les intérêts et les autres coûts incorporés aux immobilisations corporelles au 31 décembre 2013 s'élèvent à 5,8 milliards de XAF dont 4,4 milliards de XAF sur la période.

Dans le cadre des mesures d'accompagnement du changement de parité du XAF, les immobilisations corporelles ont été réévaluées au 1^{er} janvier 1994. Conformément au communiqué du ministère des Finances, de l'Économie, du Budget et des Participations autorisant cette réévaluation légale, les terrains et les véhicules de tourisme n'ont pas été retenus dans la base réévaluée.

Les immobilisations corporelles sont amorties selon le principe de l'amortissement linéaire, basé sur la durée d'utilisation estimée. Les durées estimées sont les suivantes :

- | | |
|---------------------------------------|-------------|
| • Installations industrielles | 10 à 25 ans |
| • Installations administratives | 10 à 20 ans |
| • Voies de transport | 20 ans |
| • Autres installations | 10 à 20 ans |
| • Matériel de transport (ferroviaire) | 10 à 14 ans |
| • Matériel de transport (autre) | 3 à 5 ans |
| • Matériel industriel | 3 à 6 ans |

B.2.2 Immobilisations financières

Les titres de participation figurent au bilan à leur prix de revient. Les provisions pour dépréciation de la valeur de ces titres sont comptabilisées sur la base de la quote-part des capitaux propres ou, pour les investissements stratégiques, sur la base de leur valeur économique.

B.2.3 Stocks

Les stocks de manganèse sont évalués au prix de revient comprenant l'ensemble des frais et charges liés à l'extraction. Les stocks de matières consommables sont évalués au prix de revient calculé selon la méthode du prix moyen pondéré. Une provision pour dépréciation est constituée, le cas échéant, en fonction de la probabilité d'utilisation des articles concernés.

B.2.4 Créances et dettes

Les opérations en devises sont converties au cours de change en vigueur à la date de l'opération. Les créances et les dettes sont converties aux cours de change en vigueur à la date de clôture du bilan, à l'exception des créances et des dettes dont le cours de change de règlement est convenu.

Les pertes et gains de change sont comptabilisés en « Résultat de change d'exploitation » s'ils concernent des ventes ou des coûts d'exploitation. Les pertes et gains de change résultant d'opérations financières restent comptabilisés en Résultat financier.

Des provisions pour dépréciation sont constituées sur les créances dont le recouvrement paraît incertain.

B.2.5 Provisions réglementées

Les provisions pour renouvellement des immobilisations ou pour reconstitution de gisement sont constituées conformément aux règles fiscales en vigueur et en fonction des prévisions d'investissement.

B.2.6 Autres provisions

Les autres provisions sont constituées en fonction des risques et charges connus jusqu'à la date d'arrêt définitif des comptes.

B.2.7 Indemnités de service rendu

Les obligations de l'Entreprise sont celles découlant des textes en vigueur au Gabon. Ce montant, antérieurement présenté en engagement hors bilan, fait l'objet d'une provision à partir du 31 décembre 1996. La totalité des engagements évalués par un actuaire sont provisionnés.

B.3 – Note sur le compte de résultat

B.3.1 Ventes

Les ventes de manganèse sont comptabilisées, lors du chargement du minerai sur le navire au port d'Owendo ou lors du prélèvement sur les stocks situés à l'étranger. Des factures provisoires sont comptabilisées dans l'attente de la confirmation au déchargement du tonnage définitif livré et des caractéristiques du minerai. Les régularisations éventuelles sont ensuite comptabilisées à réception des documents définitifs et de la confirmation de l'acheteur.

B.3.2 Autres produits

Les autres produits sont constitués essentiellement des reprises de provisions, des produits sur les activités annexes de COMILOG.

B.3.3 Résultat hors exploitation

Le résultat hors exploitation est constitué des éléments ne rentrant pas directement dans l'exploitation, des pertes et profits exceptionnels ainsi que des provisions réglementées.

B.3.4 Impôt sur le bénéfice

L'impôt sur le bénéfice est calculé en fonction des règles fiscales en vigueur. Le taux d'imposition est de 35 %, depuis le 1^{er} janvier 1997, conformément à la nouvelle loi de finances.

B.4 – Statut juridique et répartition du capital

COMILOG est une Société Anonyme au capital de 40 811 592 500 XAF réparti en 2 332 091 actions de 17 500 XAF chacune.

Répartition du capital social :

État	663 419	28,45 %
Caisse des dépôts	11 500	0,49 %
ERAMET	541 491	23,22 %
ERAMET Holding Manganèse	944 353	40,49 %
Carlo Tassara	164 155	7,04 %
Autres	7 173	0,31 %
TOTAL	2 332 091	100,00 %

C – FAITS SIGNIFICATIFS

L'activité de l'année 2013 est en amélioration par rapport à 2012. L'augmentation du chiffre d'affaires pour 94 milliards de XAF de 314 milliards de XAF en 2012 à 408 milliards de XAF en 2013 porte principalement sur une hausse des volumes de ventes de 714 kt* et sur une hausse du prix de vente moyen CIF de 0,5 US\$ de 4,8 à 5,30 \$/dmu (CIF). La différence de change US\$/XAF impacte négativement le chiffre d'affaires pour 13 milliards de XAF.

Cette amélioration de l'activité, conjuguée à une amélioration des ratios techniques de production, explique la hausse du résultat d'exploitation à hauteur de 90 milliards de XAF en 2012 à 133 milliards de XAF, soit 42 milliards de XAF.

Les décaissements d'investissements sur le projet C2M sont de 53 milliards de XAF sur 2013. Les taux d'avancement actuels sont cohérents avec les objectifs de démarrage sur le premier semestre de l'année 2014.

Augmentation du parc de 16 wagons minéraliers portant le parc à 573 unités résultant de la livraison de 50 wagons minéraliers au premier semestre et de deux déraillements qui ont eu lieu entre fin octobre et début novembre affectant 34 wagons.

COMILOG a versé un dividende brut au titre de l'année 2012 de 100 000 062 kXAF.

* L'année 2012 avait été marquée par un incident survenu lors du changement du basculeur de wagons, l'année 2013 a vu le démarrage du programme d'amélioration Projet Performance Opérationnelle qui a pour objectif l'atteinte des 4 Mt.

NOTE 2 – IMMOBILISATIONS CORPORELLES ET INCORPORELLES

Valeur brute en milliers de XAF	31 déc. 2012	Acquisitions	Cessions	Reclassement	31 déc. 2013
Immobilisations incorporelles	26 815 938	3 227 103		(10 465 741)	19 577 300
Terrains et constructions	94 779 366	5 091 645			99 871 011
Installations minières & industrielles	152 487 085	5 645 399			158 132 484
Autres immobilisations corporelles	81 113 086	24 733 081	(177 525)		105 668 642
Réévaluations légales des immobilisations	7 390 719				7 390 719
Immobilisations corporelles en cours	111 881 078	52 253 785		1 048 448	165 183 311
TOTAL	474 467 272	90 951 013	(177 525)	(9 417 293)	555 823 467

Amortissements / Dépréciations	31 déc. 2012	Dotations	Reprises	Reclassement	31 déc. 2013
Amortissement immobilisations incorporelles	(10 838 926)	(2 179 496)			(13 018 422)
Amortissement terrains et constructions	(58 281 595)	(3 761 758)			(62 043 353)
Amortissement installations minières & industrielles	(114 451 267)	(12 911 454)			(127 362 721)
Amortissement autres immobilisations corporelles	(58 177 850)	(7 542 027)	177 525		(65 542 352)
Amortissement réévaluations	(7 340 460)	(19 956)			(7 360 416)
TOTAL	(249 090 098)	(26 414 691)	177 525		(275 327 264)
IMMOBILISATIONS NETTES	225 377 174	64 536 322		(9 417 293)	280 496 203

Les investissements de l'année 2013 s'élèvent à 90 951 millions de XAF se répartissant de la manière suivante (en M XAF) :

• C2M, immobilisations corporelles	54 669
• Locomotives	14 531
• Renouvellement d'équipements industriels	13 022
• Wagons minéraliers	6 914
• Sécurité et conditions de travail	1 814
Total	90 951

Le reclassement pour un montant de 9 417 millions de XAF provient de la rubrique avances et acomptes sur fournisseurs d'immobilisations au 31 décembre 2012 qui a été réallouée à la rubrique « Autres créances au 31 décembre 2013 ».

NOTE 3 – IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES

<i>Valeur brute en milliers de XAF</i>	31 déc. 2012	Acquisitions	Cessions / Diminutions	Reclassement	31 déc. 2013
Titres de participation groupe ERAMET	153 261 371	23 275 950	-	-	176 537 321
Titres de participation Gabon	18 156 715	-	-	-	18 156 715
Autres titres de participation	367 810	-	-	-	367 810
Titres de participation non libérés	-	-	-	-	-
Total Titres de participation	171 785 896	23 275 950	-	-	195 061 846
Dépôts et cautionnements	86 353	69 247	(2 479)	-	153 121
Autres prêts et actifs financiers	399 097	-	-	-	399 097
Total Immobilisations financières	485 450	69 247	(2 479)	-	552 218
TOTAL	172 271 346	23 345 197	(2 479)	-	195 614 064

<i>Amortissements / Dépréciations</i>	31 déc. 2012	Dotations	Reprises	Reclassement	31 déc. 2013
Provision titres de participation groupe ERAMET	(106 171 525)	(23 275 950)	-	20	(129 447 455)
Provision autres titres de participation	(18 012 459)	-	-	(20)	(18 012 479)
Provision titres de participation	(124 183 984)	(23 275 950)	-	-	(147 459 934)
Provision dépôts et cautionnements	-	-	-	-	-
Provision autres prêts et actifs financiers	(399 097)	-	-	-	(399 097)
TOTAL	(124 583 081)	(23 275 950)	-	-	(147 859 031)
IMMOBILISATIONS NETTES	47 688 265	(23 275 950)	-	-	47 755 033

L'acquisition de titres de participations pour 23,3 milliards de XAF porte sur les titres SETRAG, cette entité ayant fait l'objet d'une recapitalisation par incorporation des dettes financières envers COMILOG. Le pourcentage de détention de SETRAG par COMILOG

est ainsi passé de 98,91 % à 99,57 %. Les dotations aux provisions sur les titres de participation portent à hauteur de 23,3 milliards de XAF sur les titres SETRAG.

INFORMATION SUR LES PRINCIPAUX TITRES DE PARTICIPATION

Sociétés	Quote-part de capital détenue %	Valeur comptable brute des titres kXAF	Dépréciation des titres kXAF	Valeur comptable nette des titres kXAF
PMO	97,24	8 565 500	-	8 565 500
SETRAG	99,57	38 111 700	(38 111 700)	-
COMILOG France	100	89 094 125	(89 094 125)	-
COMILOG Holding	100	31 692 273	-	31 692 273
COMILOG Asia	20	5 573 077	-	5 573 077
SOMIVAB	82,98	1 244 689	-	1 244 689
Miner Holding BV	100	2 241 631	(2 241 631)	-
ECM	50	13 119	-	13 119
Métal Securities	2,4	1 181	-	1 181
Autres titres groupe ERAMET		27	-	27
Total Titres de participations groupe ERAMET		176 537 322	(129 447 456)	47 089 866
MABOUMINE	76,14	17 131 880	(17 131 880)	-
SODÉPAL	100	493 950	(493 950)	-
Autres titres de participations Gabon		532 064	(20 020)	512 044
Total Titres de participations Gabon		18 157 894	(17 645 850)	512 044
Autres titres de participations		366 629	(366 629)	-
TOTAL		195 061 846	(147 459 934)	47 601 912

NOTE 4 – STOCKS

	Déc. 2013	Déc. 2012
Matériels et marchandises en cours de route	4 876 294	5 169 829
Stocks magasins	36 848 390	36 058 797
Stocks économats	745 291	990 586
Total magasins	42 469 975	42 219 212
Stocks de manganèse	8 728 881	10 110 691
Total manganèse	8 728 881	10 110 691
Total Brut	51 198 856	52 329 903
Provisions stocks magasins	(12 890 450)	(11 386 821)
TOTAL NET DES STOCKS	38 308 406	40 943 082

Les stocks au 31 décembre 2013 ont été valorisés sur la base des coûts moyens pondérés réels au 31 décembre 2013, en conformité avec l'application des principes comptables de l'OHADA.

La dépréciation des stocks magasins est calculée pour des articles non stratégiques en appliquant des coefficients de dépréciation définis par l'ancienneté de la dernière sortie de stock. Cette méthode est inchangée en 2013 par rapport aux années précédentes.

NOTE 5 – CRÉANCES CLIENTS

	Déc. 2013	Déc. 2012
Créances clients Groupe	82 674 557	67 591 818
Créances clients hors Groupe	6 127 118	12 749 694
Total Clients	88 801 675	80 341 512
Provisions créances clients	(17 535 487)	(17 535 487)
TOTAL NET	71 266 188	62 806 025

Le poste clients est protégé par l'utilisation de crédits documentaires et l'application d'une politique de couverture de change sur le dollar.

La provision sur créances clients concerne la créance sur COMILOG France.

NOTE 6 – AUTRES CRÉANCES

	Déc. 2013	Déc. 2012
Avances et acomptes versés aux fournisseurs	5 277 448	2 549 977
Créances sociales	1 701 213	1 614 107
Créances fiscales	17 868 944	14 248 971
Autres débiteurs France et Gabon	14 591 593	14 248 919
Comptes courants sociétés affiliées	72 489 315	61 747 241
Total autres créances	111 928 513	94 409 215
Provisions sur comptes courants sociétés affiliées	(62 710 531)	(42 434 263)
Hors Groupe	(2 801 593)	(1 697 430)
Total Provisions	(65 512 124)	(44 131 693)
TOTAL NET DES AUTRES CRÉANCES	46 416 389	50 277 522

Détails des sociétés affiliées	Déc. 2013	Déc. 2012
SETRAG	45 178 869	52 909 419
SODEPAL	2 183 647	1 447 600
MABOUMINE	23 287 091	6 712 182
ERAMET	-	-
SOMIVAB	1 673 042	600 490
COMILOG International	166 666	77 550
TOTAL DES SOCIÉTÉS AFFILIÉES	72 489 315	61 747 241

Les avances consenties à SETRAG ont été capitalisées en 2013 pour un montant de 23,3 milliards de XAF, dans le cadre de l'opération de recapitalisation (cf. note 3). Des avances supplémentaires consenties en 2013 pour un montant total de 18,3 milliards de XAF pour atteindre 45,1 milliards de XAF au 31 décembre 2013.

La dépréciation des avances s'élève à 37,3 milliards de XAF. La variation de la dépréciation sur la période s'élève à 2,7 milliards de XAF se décomposant en une dotation d'un montant de 26,0 milliards de XAF, et d'une reprise d'un montant de 23,3 milliards de XAF.

La part qui correspond aux avances faites pour financer les acquisitions de locomotives n'a pas été dépréciée car SETRAG et COMILOG mettent en place un financement, celui-ci devant servir au remboursement de COMILOG.

Les avances de trésorerie accordées à MABOUMINE pour 23,3 milliards de XAF sont dépréciées à 100 %. Le complément de la dépréciation sur la période s'élève à 16,8 milliards de XAF.

Il a été consenti une avance de trésorerie de 500 millions de XAF à la société SOMIVAB en juin 2012. Cette avance est couverte par une convention datée de 2009.

NOTE 7 – COMPTE DE RÉGULARISATION ACTIF

Charges constatées d'avance + Charges à répartir	Déc. 2013	Déc. 2012
Groupe		
Hors Groupe	9 889 150	10 297 410
TOTAL	9 889 150	10 297 410

Les charges constatées d'avances concernent essentiellement des frais d'approches sur les marchandises et immobilisations qui sont en cours de route à la date de la clôture ainsi que les frais engagés pour la souscription d'emprunts se rapportant au C2M qui seront amortis sur la durée de l'emprunt à partir de la mise en production des usines.

NOTE 8 – BANQUES ET CAISSES

	Déc. 2013	Déc. 2012
Comptes courants trésorerie	98 045 506	201 774 483
Banques France	337 028	71 166
Banques Gabon		14 726
Total Banques	98 382 534	201 860 375
Caisses	92 948	104 414
TOTAL	98 475 482	201 964 789

Conformément à la politique de gestion de trésorerie du Groupe, la société place son excédent de trésorerie ou se finance auprès d'ERAMET COMILOG Manganèse (ECM) via des comptes courants financiers actifs et passifs à moins d'un an. ECM est détenue à 50 % par COMILOG et à 50 % par ERAMET Holding Manganèse, une société du groupe ERAMET. Les états financiers présentent en trésorerie les comptes courants auprès d'ERAMET COMILOG Manganèse qui sont immédiatement mobilisables et disponibles.

NOTE 9 – CAPITAUX PROPRES ET RÉSERVES

	31 déc. 2012	Affectation du résultat	Résultat 2013	Augmentation	Distribution	Affectation	31 déc. 2013
Capital	40 811 593	-	-	-	-	-	40 811 593
Réserve légale	8 162 319	-	-	-	-	-	8 162 319
Réserve de réévaluation	7 902 121	-	-	-	-	-	7 902 121
Report à nouveau	65 536 813	45 399 826	-	-	(100 000 062)	72 907 449	83 844 026
Autres réserves conventionnelles	72 907 449	-	-	84 911 725	-	(72 907 449)	84 911 725
Résultat de l'exercice	45 399 826	(45 399 826)	34 348 770	-	-	-	34 348 770
TOTAL	240 720 121	-	34 348 770	84 911 725	(100 000 062)	-	259 980 554

La diminution de 100 milliards de XAF correspond aux dividendes mis en distribution en 2013 au titre de l'année 2012, conformément aux résolutions de l'assemblée générale des actionnaires de COMILOG du 6 juin 2013.

Le transfert de 72,9 milliards de XAF correspond à la reprise de PRG effectuée en 2012 au titre des investissements de 2012, laquelle est affectée, lors de l'exercice suivant, au report à nouveau. Il a été comptabilisé en 2013, au titre de l'utilisation de la Provision pour Reconstitution de Gisement (PRG) sur investissement, un montant de 84,9 milliards de XAF.

ERAMET et la République gabonaise ont signé le 20 octobre 2010 un accord en vue du renforcement de la participation de la République gabonaise au capital de la société COMILOG. Cet accord prévoit la cession par ERAMET à la République gabonaise, en plusieurs étapes sur la période 2010-2015, d'une participation complémentaire pouvant aller jusqu'à 10 % du capital de COMILOG ce qui porterait de 25,4 % à 35,4 % la participation de la République gabonaise au capital de COMILOG.

La première étape (2010-2011) concernait la cession d'une participation de 3,54 % en deux tranches, aux mois de décembre 2010 (2,17 %) et juin 2011 (1,37 %). La deuxième étape (2012-2013) et la troisième étape (2014-2015) envisagées devraient porter sur la cession d'une participation supplémentaire de 6,46 %, avec des modalités à définir le moment venu.

En juin 2011, la République gabonaise avait finalisé la dernière tranche de la première étape (2010-2011) des modalités d'augmentation de sa participation à hauteur de 1,37 %, portant ainsi sa participation au capital de COMILOG de 27,57 % au 31 décembre 2010 puis à 28,94 % à partir de juin 2011.

Au 31 décembre 2013, la participation de la République gabonaise au capital de COMILOG reste inchangée à 28,94 %.

NOTE 10 – PROVISIONS RÉGLEMENTÉES

	31 déc. 2012	Dotations	Reprise	Reclassement	31 déc. 2013
Provision pour renouvellement du gisement	140 061 212	49 246 720	(8 092 145)	(84 911 725)	96 304 062
Provision pour renouvellement des immobilisations	22 276 972	2 006 778	(1 797 074)		22 486 676
TOTAL	162 338 184	51 253 498	(9 889 219)	(84 911 725)	118 790 738

La reprise de 8,1 milliards de XAF correspond à des dépenses affectables à la PRG. Cette écriture transite par le compte de résultat.

La reprise de 84,9 milliards de XAF correspond à des investissements affectables à la PRG.

En 2013, ces investissements portent principalement sur les investissements relatifs au C2M. Cette écriture transite par les capitaux propres.

Les provisions réglementées sont mouvementées conformément aux dispositions de l'article 21 de la Convention Minière de COMILOG et de l'article 42 du Code général des impôts.

NOTE 11 – PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES

	31 déc. 2012	Dotations	Reprises	31 déc. 2013
Provisions pour pensions et retraites	6 523 996	716 626	(458 441)	6 782 181
Provisions pour autres risques sociaux	309 280	200 000	(106 280)	403 000
Provisions plans d'actions environnementaux	4 627 565	3 263 413	-	7 890 978
Provisions pour remise en état des sites	4 000 000	-	-	4 000 000
TOTAL	15 460 841	4 180 039	(564 721)	19 076 159

La provision pour plans d'actions environnementaux a été portée à 7,9 milliards de XAF conformément aux calculs mis à jour chaque année.

NOTE 12 – ÉTAT DES DETTES FINANCIÈRES À LONG TERME

	Déc. 2013	Déc. 2012
Emprunts Gabon	-	-
Emprunts hors Gabon	87 276 142	77 919 518
Intérêts courus sur emprunts	-	388 406
TOTAL	87 276 142	78 307 924

Les dettes financières à long terme s'élèvent à 87,3 milliards de XAF au 31 décembre 2013 et correspondent aux tirages effectués sur les trois emprunts mis en place dans le cadre du financement du C2M.

La décomposition est la suivante :

- 65,9 milliards XAF (décembre 2012 : 48,1 milliards XAF) correspondant aux tirages du crédit-acheteur qui a été souscrit auprès de BNP Paribas et ICBC dont le montant total est de 157 millions \$, non totalement tiré ;
- 10,7 milliards XAF correspondant au crédit de 30 millions \$ souscrit auprès de BNP Paribas et totalement tiré sur l'exercice 2012 ;
- 10,7 milliards XAF correspondant au crédit de 30 millions \$ souscrit auprès de la banque BGF1 et totalement tiré sur l'exercice 2012.

NOTE 13 – ÉTAT DES DETTES FINANCIÈRES À COURT TERME

	Déc. 2013	Déc. 2012
Emprunts hors Gabon	9 147 899	-
Intérêts courus sur emprunts	620 436	-
Total emprunts court terme	9 768 335	-
Banques créditrices Gabon	5 748 122	967 420
Banques créditrices France	-	605
Total banques créditrices	5 748 122	968 025
TOTAL	15 516 457	968 025

Le montant des emprunts à moins d'un an correspond à la partie des remboursements à moins d'un an de l'emprunt de 30 millions \$ souscrit auprès de BNP Paribas pour 2,4 milliards de XAF, de l'emprunt

de 30 millions \$ souscrit auprès de la banque BGFI pour 2,4 milliards de XAF et du crédit acheteur de 157 millions \$ souscrit auprès de BNP Paribas et ICBS pour 4,3 milliards de XAF.

NOTE 14 – ÉTAT DES FOURNISSEURS ET CRÉDITEURS DIVERS

	Déc. 2013	Déc. 2012
Dettes fournisseurs	26 201 559	21 613 455
Commissions sur ventes	6 785 308	5 984 166
Péage et redevance	2 273 300	3 356 718
TOTAL FOURNISSEURS	35 260 167	30 954 339
Acomptes clients	-	4 117
Comptes de personnel	3 117 989	2 591 116
Impôts sociétés	14 513 044	8 393 231
Redevance proportionnelle minière	10 636 935	7 971 499
Droit de sortie minéral	7 394 981	5 213 721
Autres impôts et taxes	4 050 064	10 669 042
Créditeurs divers	-	-
Comptes courants sociétés affiliées	591 926	798 077
Dettes sur immobilisations	10 758 704	8 398 866
TOTAL CRÉDITEURS DIVERS	51 063 643	44 039 669

NOTE 15 – AUTRES DETTES

	Déc. 2013	Déc. 2012
Dividendes à payer	241 852	60 108 232
Autres dettes diverses	-	-
Couverture de change	-	4 868 029
Écart de conversion passif	5 401 139	1 588 903
TOTAL AUTRES DETTES	5 642 991	66 565 164

Le montant des dividendes à payer pour 60,1 milliards de XAF au 31 décembre 2012 correspondait principalement aux dividendes à payer au titre de l'année 2011, dont 14,3 milliards à ERAMET, 24,9 milliards à ERAMET Holding Manganèse et 20,6 milliards à l'État gabonais. Ces dividendes ont été décaissés en janvier 2013.

Une couverture de change est constatée afin de tenir compte de la revalorisation entre le taux contracté pour les couvertures non dénouées et le taux du marché à la clôture. La couverture de change est débitrice au 31 décembre 2013 pour un montant de 1,2 milliard de XAF contrairement à une position créditrice de 4,9 milliards de XAF au 31 décembre 2012.

COMILOG a contracté à l'étranger des emprunts en \$ en vue de financer les investissements du C2M. La monnaie de présentation des comptes de COMILOG est le XAF.

Les emprunts C2M ne bénéficient pas d'une opération formelle de couverture visant à préserver a priori la totalité des emprunts contre une exposition aux fluctuations du taux de change (\$/€-XAF).

Les ventes de COMILOG étant quasi exclusives en \$, le Management a opté pour une autocouverture (ou couverture naturelle) qui s'appuie sur les ventes (créances) futures et hautement probables, dont les encaissements couvriront le remboursement à chaque échéance desdits emprunts également libellés en \$.

À chaque date d'arrêt, les emprunts sont exprimés en XAF sous forme d'un montant équivalent au taux \$/XAF de clôture. Les variations subies par le \$ entre deux périodes de comptabilisation font apparaître des écarts de conversion qui traduisent une perte ou un gain latent qui ne se matérialise jamais, COMILOG disposant d'une couverture naturelle en \$, l'intégralité de ses recettes étant libellées en \$.

NOTE 16 – CHIFFRE D’AFFAIRES

	Déc. 2013	Déc. 2012
Chiffre d'affaires minéral	407 577 470	313 786 413
Fret sur minéral	(53 033 071)	(48 052 763)
CHIFFRE D’AFFAIRES FOB	354 544 399	265 733 650

CHIFFRES D’AFFAIRES PAR ZONE GÉOGRAPHIQUE

	Déc. 2013	Déc. 2012
Europe	97 073 535	97 703 875
Amérique du Nord	59 404 892	43 909 661
Asie	247 924 514	167 918 567
Autres	3 174 529	4 254 309
CHIFFRE D’AFFAIRES CIF	407 577 470	313 786 413

Le chiffre d'affaires CIF au 31 décembre 2013 est en hausse de 30 % par rapport au 31 décembre 2012. Cette hausse se décompose comme suit (en Mds XAF) :

- Effet volume + 70,4
- Effet prix + 36,5
- Effet de change USD (13,1)

NOTE 17 – RÉSULTAT FINANCIER

	Déc. 2013	Déc. 2012
Dépréciation avances SETRAG	(26 032 344)	(16 000 000)
Dépréciation titres SETRAG	-	(2 250 000)
Dividendes reçus	2 892 499	17 519 337
Ajustement couvertures de changes	-	(3 537 012)
Dotation financière sur les engagements de retraites	(322 483)	-
Gains de change sur emprunts	1 548 648	-
Intérêts des comptes courants et prêts	3 456 119	2 532 843
Autres endettement financier	(486 826)	648 205
TOTAL	(18 944 387)	(1 086 627)

Les dividendes reçus pour 2,9 milliards XAF proviennent principalement de :

- Port Minéralier d'Owendo pour 2,6 milliards XAF
- S.E.E.G pour 0,2 milliard XAF
- SOMIVAB pour 0,1 milliard XAF

NOTE 18 – PERTES ET PROFITS HORS EXPLOITATION

	Déc. 2013	Déc. 2012
Dotations inhabituelles aux provisions	(18 503 953)	(9 676 968)
Dotations inhabituelles aux provisions réglementées	(51 253 498)	(34 190 638)
Reprises sur provisions réglementées	9 889 219	10 508 762
Résultat de cession d'actifs	61 199	269 377
Autres pertes et profits	(2 392 113)	-
TOTAL	(62 199 146)	(33 089 467)

Les dotations inhabituelles aux provisions portent principalement sur les comptes courants des filiales MABOUMINE à hauteur de 16,8 milliards de XAF et de SODEPAL à hauteur de 0,7 milliard de XAF. Les autres charges inhabituelles concernent le litige contre Sacinter pour un montant de 2,4 milliards de XAF.

Les provisions réglementées sont mouvementées conformément aux dispositions de l'article 21 de la Convention Minière de COMILOG et de l'article 42 du Code général des impôts. La dotation au 31 décembre 2013 est plus élevée du fait de la base de calcul, du résultat courant avant impôts et avant dotations réglementées, qui est en hausse par rapport au 31 décembre 2012.

NOTE 19 – ENGAGEMENTS CONCERNANT LA FILIALE SETRAG

COMILOG est garante du prêt obtenu par la SETRAG en 2009 pour financer son programme d'investissements à hauteur de 15 milliards de XAF.

NOTE 20 – EXPOSITION AUX RISQUES DE CHANGE

Sur l'exercice 2013, COMILOG poursuit sa politique de couverture du risque dollars US en construisant une position sur la base du budget. La position nette déclarée auprès de Metal Currencies au 31 décembre 2013 s'élève à 642,8 millions de dollars US pour un cours garanti de 1,3319 \$/€.

COMILOG a signé avec TCC (ingénierie chinoise) un contrat de type EPC – Open Book d'un montant de 1,3 milliard de Renminbi (CNY) soit environ 209 millions de dollars US (\$), relatif à la fourniture du matériel et à la construction du Complexe Métallurgique de Moanda (C2M). Le contrat stipule que TCC émettra ses factures en dollars US sur la base des cours \$/CNY à la date des différentes facturations. Les paiements relatifs à ce contrat ont commencé en novembre 2010 et se montent à 179 millions \$ au 31 décembre 2013. Les paiements se poursuivront au fur et à mesure de l'avancement du chantier, dont le planning actuel prévoit qu'il s'achèvera courant 2014.

Afin de limiter son exposition aux variations de la parité \$/CNY, COMILOG a mis en place un programme de couvertures à terme et d'options \$/CNY. Au 31 décembre 2013, selon la nature des options prises pour la totalité du programme, la couverture maximale était de 276,0 millions \$ à 6,314 \$/CNY alors que la couverture minimale était de 178,0 millions \$ à 6,312 \$/CNY. Les couvertures de ce programme restant à déboucler étaient de 28,1 millions \$ au minimum et 43,7 millions \$ au maximum.

NOTE 21 – AUTRES ENGAGEMENTS

Des cautions bancaires ont été données dans le cadre de nos activités d'exportations, à hauteur de 4,4 milliards de XAF.

NOTE 22 – CONVENTION D'ÉTABLISSEMENT

Une convention d'établissement a été signée avec le Gouvernement gabonais en octobre 2004 et ratifiée par le parlement du Gabon en 2005. Cette Convention minière, dont la validité s'étend jusqu'en

NOTE 23 – AUTRES INFORMATIONS

COMILOG fait l'objet d'un contrôle fiscal au titre des années 2007 à 2010. Deux notifications de redressements ont été reçues en 2011 et 2012 portant sur ces quatre exercices. Suite aux réponses apportées par la Société au cours de l'année 2012, une notification a été reçue le 24 janvier 2013 suivie d'un avis de mise en recouvrement reçu le 5 février 2013. Une réclamation contentieuse a été déposée auprès de l'administration fiscale gabonaise le 20 février 2013 et un second avis de mise en recouvrement a été reçu le 23 avril 2013. Les discussions se sont poursuivies au cours de l'année et, à ce stade de la procédure, il n'est pas possible de se prononcer sur l'issue de ce contrôle.

LITIGE ENVIRONNEMENT MOANDA

Quatre ONG (Organisations Non Gouvernementales), un collectif d'habitants et un ancien député ont engagé, devant le Tribunal de Première Instance de Libreville, par différentes requêtes datées des mois de février et mars 2011, des actions civiles pour obtenir réparation de COMILOG et ERAMET de prétendus dommages environnementaux causés dans le passé par l'exploitation du site minier de Moanda.

Le Tribunal de Première Instance de Libreville a fait droit, le 13 novembre 2012, à la demande de COMILOG et des autres défendeurs en se

Pour 2014, COMILOG poursuit sa politique de couverture du risque dollars US en construisant une position sur la base du budget. La position nette déclarée auprès de Metal Currencies a été arrêtée en début d'année à 593,5 millions de dollars US pour un cours garanti de 1,38 \$/€.

RATIOS FINANCIERS

L'entité COMILOG est soumise à des ratios financiers tels que définis dans le contrat « Convention de Crédit du 7 octobre 2011 » relatif au crédit acheteur souscrit auprès de BNP Paribas et ICBC pour un montant de 157 millions \$ et dans les deux contrats bancaires de 30 millions \$ souscrits auprès de BNP Paribas et auprès de la banque BGFI. Les ratios à respecter sont les suivants :

- Ratio de dette nette / capitaux propres : < 1,15
- Ratio de couverture de la dette :
cash-flow net / service de la dette : > 2

En complément des deux ratios précédemment cités, l'emprunt de 30 millions \$ souscrit auprès de BNP Paribas est soumis au ratio suivant :

- Ratio des sûretés correspondant au chiffre d'affaires de COMILOG vers ENO/ service de la dette : > 150 %

Les ratios sont respectés au 31 décembre 2013.

2032, fixe les modalités administratives, économiques, financières, juridiques et fiscales de l'activité de la Société ainsi que ses principaux engagements en matières environnementales et sociales.

déclarant territorialement incompétent. L'appel formé par les demandeurs contre ce jugement a été jugé irrecevable par la Cour d'Appel de Libreville le 16 mai 2013. Les requérants se sont pourvus en cassation contre l'arrêt de la Cour d'Appel de Libreville en septembre 2013. En l'état des moyens avancés par les requérants, ceux-ci ne justifient pas du bien-fondé de leurs demandes.

LITIGE SACINTER

Une procédure d'arbitrage a été engagée dans le litige opposant COMILOG à la société Sacinter, ancien actionnaire majoritaire de la société Port Minéralier d'Owendo (PMO). Cette procédure portait sur le calcul du prix des actions PMO détenues par Sacinter et rachetées par COMILOG en 2008. La demande de SACINTER tendait au versement par COMILOG de 49 millions CHF. L'audience d'arbitrage s'est tenue le 8 mars 2013. La sentence arbitrale rendue le 20 juin 2013 a mis à la charge de COMILOG la somme de 4,5 millions CHF, soit 3,6 millions €, en compensation de la perte de chance subie par Sacinter de bénéficier d'un complément de prix des actions dans les conditions fixées par le contrat de 2008. Le litige est désormais clos.

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES ET DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT SUR LES COMPTES ANNUELS

Aux Actionnaires,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre assemblée générale et en réponse à votre demande, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2013, sur :

- le contrôle des comptes annuels de la société COMILOG, tels qu'ils sont joints au présent rapport ;
- les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Conseil d'administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

I. OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS

Nous avons effectué notre audit conformément aux dispositions de l'Acte uniforme OHADA dans ses articles 710 et suivants aux normes d'audit généralement admises dont l'application résulte de l'acte CEMAC n° 11/01 du 5 décembre 2011 ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et

informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels annexés au présent rapport sont, au regard des principes comptables de l'Acte uniforme OHADA, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de la société à la fin de cet exercice.

II. VÉRIFICATION ET INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables au Gabon, aux vérifications spécifiques prévues par l'Acte uniforme OHADA.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du Conseil d'administration et dans les documents adressés aux actionnaires sur la situation financière et les comptes annuels.

Libreville et Paris-La-Défense, le 24 février 2014

Le Commissaire aux comptes et l'Auditeur Indépendant

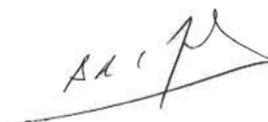
ERNST & YOUNG

Érik Watremez Ludovic Ngatse



ERNST & YOUNG Audit

Aymeric de la Morandière



RAPPORT SPÉCIAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

SUR LES CONVENTIONS RÉGLEMENTÉES ÉTABLI EN APPLICATION DE L'ARTICLE 442 DE L'ACTE UNIFORME RELATIF AU DROIT DES SOCIÉTÉS COMMERCIALES ET DU GIE

Aux Actionnaires,

En notre qualité de commissaire aux comptes de votre société, nous vous présentons notre rapport sur les conventions réglementées. Il ne nous appartient pas de rechercher l'existence de conventions, mais de vous communiquer, sur la base des informations qui nous ont été données, les caractéristiques et les modalités essentielles de celles dont nous avons été avisés, sans avoir à nous prononcer sur leur utilité et leur bien-fondé. Il vous appartient, selon les termes des articles 438 à 448 de cet Acte uniforme, d'apprécier l'intérêt qui s'attachait à la conclusion de ces conventions en vue de leur approbation.

Convention autorisée au cours de l'exercice

En application de l'article 438 de l'Acte uniforme OHADA et relatif au droit des sociétés commerciales et du GIE, nous avons été avisés d'une convention conclue au cours de l'exercice écoulé.

Avec la société Eramet Comilog Manganèse

a. Nature et objet

Avenant à la convention de prestation de services, relatif à la distribution des produits du C2M.

Administrateur concerné : M.Vecten

Modalités

La société ERAMET COMILOG MANGANESE (ECM) est mandatée par COMILOG pour la vente, le stockage et la distribution jusqu'au client final des produits métallurgiques du C2M.

ECM est rémunérée par une commission de 1% identique aux autres filières de commercialisation des alliages.

Sur la période 2013, aucune charge n'a été enregistrée à cet effet.

Conventions approuvées au cours d'exercices antérieurs dont l'exécution s'est poursuivie durant l'exercice

1. Convention de prestations de services générales

a. Nature et objet

Par ailleurs, en application de l'article 440 de l'Acte uniforme OHADA relatif au droit des sociétés commerciales et du G.I.E., nous avons été informés que l'exécution des conventions suivantes, approuvées au cours d'exercices antérieurs, s'est poursuivie au cours du dernier exercice.

2. Avec la société Eramet Comilog Manganèse

a. Nature et objet

Convention de prestations de services générales.

Modalités

Par la convention du 24 novembre 2008, ERAMET COMILOG MANGANESE fournit à votre société les prestations suivantes : assistance en matière financière, administrative, juridique et fiscale, gestion industrielle, gestion de personnel, ventes et achats divers.

La rémunération pour 2013 a été de XAF 5.860.899.705 en contrepartie des prestations d'assistance.

b. Nature et objet

Convention de prestations de services spécifiques.

Modalités

Par la convention du 24 novembre 2008, ERAMET COMILOG MANGANESE fournit à votre société les prestations suivantes : achats et approvisionnement pour les fournisseurs localisés en dehors du Gabon, comptable : comptabilisation et paiement des factures fournisseurs localisés en dehors du Gabon, relance clients, suivi des comptes bancaires domiciliés en France et divers.

La rémunération pour 2013 a été de XAF 753.602.760 en contrepartie des prestations rendues.

c. Nature et objet

Administrateur concerné : M.J Fabre

Avance de trésorerie en compte courant.

Modalités

Par convention du 15 novembre 2005, votre société et ERAMET COMILOG MANGANESE se consentent mutuellement des avances de trésorerie croisées afin de gérer en commun leurs opérations financières et coordonner leurs besoins et leurs excédents de trésorerie.

Les intérêts sont calculés soit en euro sur la base du taux EONIA mensuel moyen, soit en dollar américain sur la base de la moyenne mensuelle des FED FUNDS. Dans le cas où votre société est prêteuse, ces taux sont majorés de 0,3%.

Les produits financiers générés par votre société au cours de l'exercice 2013 s'élèvent à XAF 1.210.858.122, le solde du compte courant de votre société était débiteur de XAF 98.045.506.297.

3. Avec la société Setrag

Administrateurs concernés : MM. J. Fabre et C. Villain.

a. Nature et objet

Avance de trésorerie en compte courant.

Modalités

Par convention du 1^{er} octobre 2005, votre société et SETRAG se consentent mutuellement des avances de trésorerie croisées afin de gérer en commun leurs opérations financières et coordonner leurs besoins et leurs excédents de trésorerie.

Ce compte est rémunéré sur la base d'un commun accord et aux conditions de marché.

Les produits financiers générés pour votre société au cours de l'exercice 2013 s'élèvent à XAF 1.289.023.440. Au 31 décembre 2013, le solde du compte courant de votre société était débiteur de XAF 45.237.760.022.

b. Nature et objet

Convention d'utilisation des infrastructures ferroviaires.

Modalités

Par convention du 18 octobre 2005, l'accord entre vos deux sociétés relatif aux modalités d'utilisation des infrastructures ferroviaires est renouvelé. Les charges générées pour votre société, concernant cette utilisation, au cours de l'exercice 2013, s'élèvent à XAF 21.733.829.294.

c. Nature et objet

Convention d'entretien des installations fixes du chemin de fer.

Modalités

Par convention, l'accord entre vos deux sociétés relatif aux modalités d'entretien des infrastructures ferroviaires est renouvelé. Les produits générés en faveur de votre société s'élèvent, pour l'exercice 2013, à XAF 11.753.268.186.

4. Avec la société Comilog International

a. Nature et objet

Avance de trésorerie en compte courant.

Modalités

Par convention du 24 septembre 2003, votre société et COMILOG INTERNATIONAL se consentent mutuellement des avances de trésorerie croisées afin de gérer en commun leurs opérations financières et coordonner leurs besoins et leurs excédents de trésorerie. Les produits financiers générés par votre société au cours de l'exercice 2013 s'élèvent à XAF 332.220.843. Au 31 décembre 2013 le solde du compte courant de votre société était débiteur de XAF 166.665.656.

b. Nature et objet

Contrat d'agence commerciale.

Modalités

Par la convention du 15 janvier 1997, modifiée par les avenants du 5 juin 1998 et du 11 avril 2000, COMILOG INTERNATIONAL est l'agent de vente de votre société et facture à ce titre des commissions sur les ventes de minerais et d'alliages de la Compagnie. Le montant des commissions comptabilisées au cours de l'exercice 2013 s'élève à XAF 10.282.370.762.

5. Avec la société PMO Gabon

a. Nature et objet

Convention d'exploitation du port d'Owendo.

Modalités

Le protocole et la convention avec l'Etat gabonais, concernant l'exploitation du port d'Owendo, ont poursuivi leurs effets au cours de l'exercice 2013. Pour cet exercice, un montant de XAF 2.571.608.019, au titre de la redevance, a été comptabilisé.



Ludovic NGATSE

Expert comptable agréé CEMAC EC146

b. Nature et objet

Convention de prestation de service générale.

Modalités

Assistance en matière financière, administrative, juridique et fiscal, gestion industrielle, gestion de personnel, vente et achat divers. Au titre de cette assistance, un montant de FCFA 24.049.800 a été comptabilisé sur la période.

6. Avec la société Sodepal

a. Nature et objet

Avances en compte courant.

Modalités

Le compte courant débiteur, non rémunéré, que détient votre société sur la société SODEPAL, s'élève à XAF 2.183.647.097 au 31 décembre 2013.

b. Nature et objet

Convention de prestation de service générale.

Modalités

Par la convention du 21 mars 2011 : assistance en matière financière, administrative, juridique et fiscale, gestion industrielle, gestion de personnel, vente et achats divers. Au titre de cette assistance XAF 4.000.000 ont été versés en 2013.

7. Avec la société Somivab

a. Nature et objet

Convention de prestation de service générale.

Modalités

Par la convention du 21 mars 2011 : assistance en matière financière, administrative, juridique et fiscal, gestion industrielle, gestion de personnel, vente et achat divers. Au titre de cette assistance XAF 56.640.000 ont été versés en 2013.

b. Nature et objet

Avance en compte courant.

Modalités

Par la convention du 25 mai 2009, votre société et SOMIVAB se consentent mutuellement des avances de trésorerie croisée afin de gérer en commun leurs opérations financières et coordonner leur besoin et excédent de trésorerie. Ce compte est rémunéré sur la base d'un commun accord et aux conditions de marché. Le solde du compte courant au 31 décembre 2013 est de XAF 500.000.000, les produits financiers générés par votre société au cours de l'exercice 2013 s'élèvent à XAF 28.477.397. Nous avons effectué nos travaux selon les normes de la profession ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences destinées à vérifier la concordance des informations qui nous ont été données avec les documents de base dont elles sont issues.

Libreville, le 24 février 2014
Le Commissaire aux comptes
ERNST & YOUNG



Érik WATREMEZ

Associé

BUREAUX FILIALES COMILOG

DIRECTION GÉNÉRALE – DIRECTION MINE / C.I.M

Zone Industrielle Moanda
BP 2728 – Moanda (Gabon)
Tél. : (241) 01 66 10 00
Fax : (241) 01 66 11 57

DIRECTION FERROVIAIRE ET PORTUAIRE

Port Minéralier d'Owendo
BP 578 – Libreville (Gabon)
Tél. : (241) 01 70 65 97
Fax : (241) 01 70 64 08

REPRÉSENTATION

Boulevard de l'Indépendance
BP 578 – Libreville (Gabon)
Tél. : (241) 01 76 24 74
Fax : (241) 01 72 00 27

LA MINIÈRE DE LA MABOUNIÉ « MABOUMINE »

3 Quartiers
978, boulevard Quaben
BP 3883 – Libreville (Gabon)
Tél. : (241) 01 76 98 19
Fax : (241) 01 76 98 20

SETRAG

BP 578 – Libreville (Gabon)
Tél. : (241) 01 70 24 78
Fax : (241) 01 70 01 06

PORT MINÉRALIER D'OWENDO (PMO)

BP 578 – Libreville (Gabon)
Tél. : (241) 01 70 65 97
Fax : (241) 01 70 64 08

SOMIVAB

BP 3893 – Libreville (Gabon)
Tél. : (241) 01 72 18 27
Fax : (241) 01 76 25 83

COMILOG INTERNATIONAL

Tour Maine-Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. : 33 (0) 1 53 91 24 00
Fax : 33 (0) 1 53 91 24 01

ERAMET COMILOG MANGANÈSE

Tour Maine-Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. : 33 (0) 1 53 91 24 00
Fax : 33 (0) 1 53 91 24 01

COMILOG FRANCE

Tour Maine-Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. : 33 (0) 1 53 91 24 00
Fax : 33 (0) 1 53 91 24 06

COMILOG DUNKERQUE

Tour Maine-Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. : 33 (0) 1 53 91 24 00
Fax : 33 (0) 1 53 91 24 06

USINE DE DUNKERQUE

Port 8898 – ZIP des Huttes
8898, route de Duvigneau
59820 Gravelines
Tél. : 33 (0) 3 28 23 00 04
Fax : 33 (0) 3 28 23 46 33

ERACHEM COMILOG SPRL

Rue du Bois
7333 Saint-Ghislain (Belgique)
Tél. : (32) 065 764 511
Fax : (32) 065 764 550

COMILOG ASIA COMILOG FAR EAST DEVELOPMENT LTD.

Unit 1402, Tower One,
Lippo center,
89 Queens Way,
Admiralty, Hong Kong
Tél. : (852) 2529 3199
Fax : (852) 2527 8747

COMILOG US

610 Pittman Road
Baltimore
Maryland, MD 21226-1788
(États-Unis)
Tél. : (1) 410 789 88 00
Fax : (1) 410 636 71 34

ERACHEM COMILOG INC.

2 sites
610 Pittman Road
Baltimore
Maryland, MD 21226-1788
(États-Unis)
Tél. : (1) 410 789 88 00
Fax : (1) 410 636 71 34

Foot Road 795
New Johnsonville
Tennessee, TN 37134-0239
(États-Unis)
Tél. : (1) 931 535 2151
Fax : (1) 931 535 2489

ERACHEM MEXICO

Carretera Tampico-Valles
Km 28 – Tamós, Pánuco
Ver. C.P.
92018 Mexico
Tél. : 52 833 357 5800
Fax : 52 833 357 5807

GULF CHEMICAL & METALLURGICAL CORP. INC.

302 Midway Road
P.O. Box 2290
Freeport, Texas 77541
(États-Unis)
Tél. : (1) 979 233 7882
Fax : (1) 979 233 7171

BEAR METALLURGICAL COMPANY « BMC »

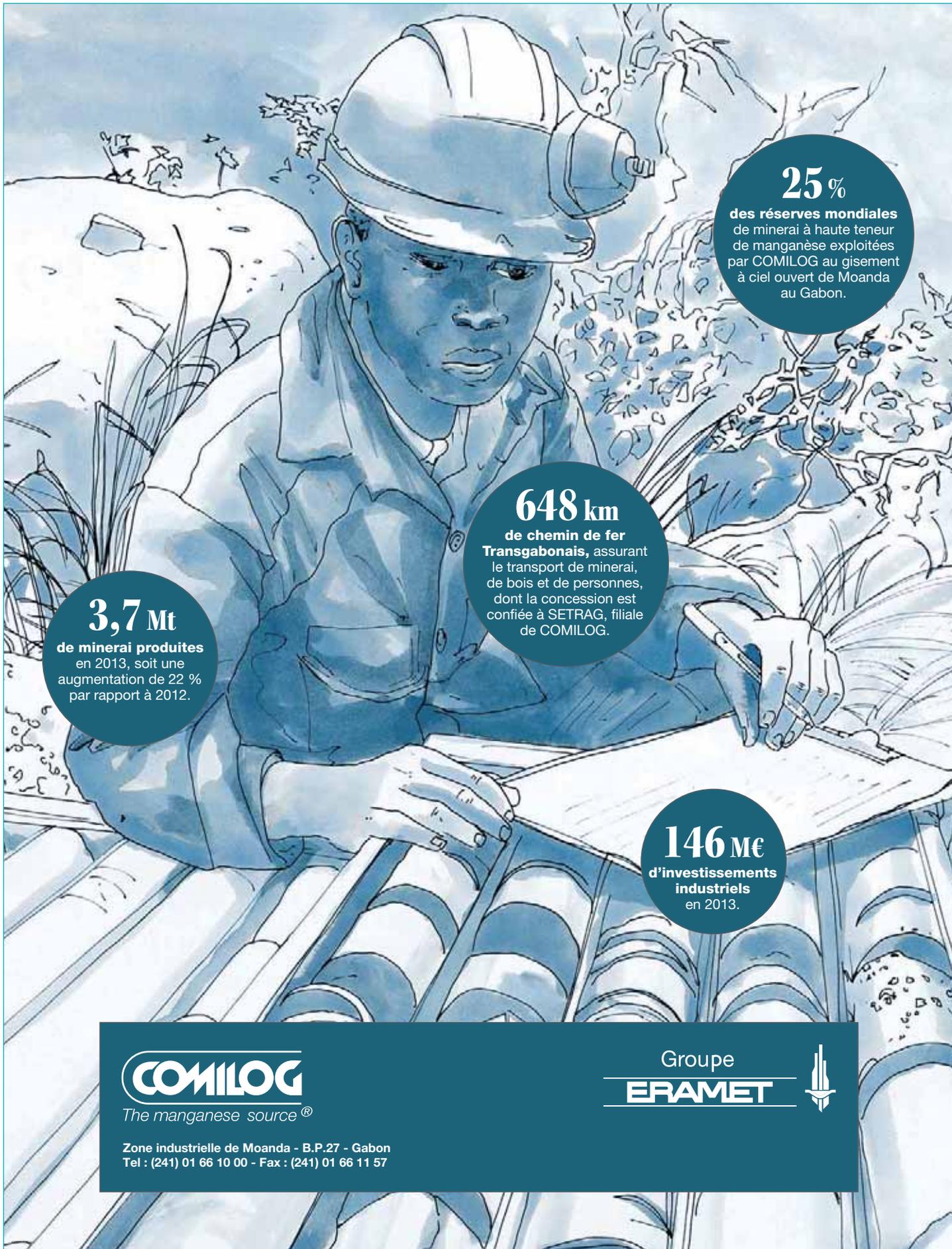
679 East Butler Road
Butler, PA 16002
(États-Unis)

Crédits photo : Jean-Pierre Maissa, André Massard, Antonin Borgeaud/Interlinks Images, Mikhail Starodubov/Shutterstock, PHB.cz (Richard Semik)/Shutterstock, Ijansempoi/Shutterstock, Digital Vision/Graphic obsession, COMILOG, médiathèque ERAMET, DR.

Conception et réalisation : makheia  sequoia - Illustrations : Émilie Hailot.

Impression : ce rapport a été imprimé sur un couché sans bois 100 % PEFC (papier issu de forêts gérées durablement) chez un imprimeur respectant la norme environnementale Imprim'vert.





25%

des réserves mondiales
de minerai à haute teneur
de manganèse exploitées
par COMILOG au gisement
à ciel ouvert de Moanda
au Gabon.

648 km

de chemin de fer
Transgabonais, assurant
le transport de minerai,
de bois et de personnes,
dont la concession est
confiée à SETRAG, filiale
de COMILOG.

3,7 Mt

de minerai produites
en 2013, soit une
augmentation de 22 %
par rapport à 2012.

146 M€

d'investissements
industriels
en 2013.

COMILOG

The manganese source®

Zone industrielle de Moanda - B.P.27 - Gabon
Tel : (241) 01 66 10 00 - Fax : (241) 01 66 11 57

Groupe

ERAMET

